Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі

ПРОЛЕТАРЫІ ЎСІХ КРАІН, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

ЗВЯЗДА

Орган ЦК і МК КП(б)Б, ЦВК і СНК БССР

№ 274 (5350) АЎТОРАК 3 СНЕЖНЯ 1935 г. Год выдання XVIII

Мы імкнемся да багацця прадуктаў. Не старыя дарэволюцыйныя нормы спажывання, а сапраўднае багацце не толькі хлеба, але ўсіх без выключэння прадуктаў. Гэтым вызначаюцца задачы сельскай гаспадаркі

НАРАДА СТАЛІНСКІХ ВЫХАВАНЦАЎ

Учора ў зале пасяджэнняў Цэнтральнага Камітэта партыі сустрэліся кіраўнікі партыі і ўрада на чале з таварышам Сталіным з перадавымі камбайнерамі і камбайнеркамі краіны. Адзін дзень адбывалася гэта беспрыкладная нарада, але яе значэнне цяжка змерыць звычайнымі меркамі. Гутарка ідзе аб буйнейшай падзеі ў жыцці нашай краіны, у гісторыі барацьбы пролетарыята за соцыялістычную рэканструкцыю вёскі. Іскры стаханаўскага руху ўсюды запальваюць полымя найвялікшага ўздыму мас.

Сэрцы байцоў гараць небывалай адвагай. Іх аб'ядноўвае адданасць сваёй радзіме, бязмежная любоў да свайго правадыра таварыша Сталіна. Дзесяткі прамоўцаў выступілі ўчора на нарадзе камбайнераў. І кожны раз, калі называлася імя Сталіна, зала сатрасалася ад авацый, магутнае «ўра» неслася да правадыра. Прамова таварыша Сталіна, сказаная на нарадзе камбайнераў і камбайнерак, ярка асвятліла пройдзены праслаўны шлях, веліч перспектыў, радасць штодзённай працы мільёнаў працоўных. Яна ўзброіла партыйных і непартыйных большавікоў новай, вострай і непераможнай зброяй.

Сёлетняя восень багата падзеямі. Усюды, на любым участку соцыялістычнага будаўніцтва, атрыманы слаўныя перамогі, у масах спеюць новыя сілы, увесь совецкі арганізм становіцца ўсё больш і больш поўнакроўным. Краіна багацее, жыць стала лепш, жыць стала весялей. На гэтай аснове вырас магутны стаханаўскі рух.

Не засталася ў баку ад гэтага руху і сельская гаспадарка. Нарада камбайнераў-стаханаўцаў супадае са скончэннем сельскагаспадарчага года. Па зярну і тэхнічных культурах дасягнут небывалы прырост прадукцыі. Зусім нядаўна адзначаны ўзнагародай калгасніцы-пяцісотніцы, апрацаваўшыя звычайнае ўяўленне аб магчымых ураджаях цукровых буракоў. У Маскве зараз госцяць ...калгаснікі баваўняных ...

...вень зернавой вытворчасці — 6 мільярдаў пудоў зярна ў 1935 годзе.

Прамысловасць і гарады ўзраслі ўдвая. Некалькі мільёнаў вясковага насельніцтва перайшло на фабрыкі і заводы, павялічыўшы патрэбнасць у хлебе. Выраслі пасеўныя плошчы тэхнічных культур, склаліся раёны, спецыялізаваныя на вытворчасці бавоўны, ільну, цукровых буракоў і зменшыўшыя вытворчасць зярна. Калі раней некалькі дзесяткаў мільёнаў насельніцтва вёскі — бедната сістэматычна галадалі і недаядалі, то цяпер беднаты няма, і ўсе хочуць жыць добра, з поўным пакрыццём патрэбнасцей. Значна павялічылася нараджаемасць у краіне. Шпаркі рост народанасялення служыць важкім доказам працвітання нашай радзімы.

Нарэшце, без павелічэння вытворчасці зярна нельга паспяхова вырашаць праблемы жывёлагадоўлі.

Мы імкнемся да багацця прадуктаў. Не старыя дарэволюцыйныя нормы спажывання з сапраўднае багацце не толькі хлеба, але ўсіх без выключэння прадуктаў. Гэтым вызначаюцца задачы сельскай гаспадаркі.

У нас ёсць усе ўмовы для таго, каб заваяваць гэта багацце ў найкарацейшы тэрмін. Ёсць буйная гаспадарка, здольная асвоіць новую тэхніку. Ёсць зямлі ўдосталь. Ёсць тэхніка, якой ніколі не ведала дарэволюцыйная Расія і якой не ведае ні адна капіталістычная краіна. Ужо ў гэтым годзе толькі ў сістэме Наркамзема СССР працавала 290 тыс. трактароў, 27 тыс. камбайнаў. У 1936 годзе ў МТС ужо будзе 60 тыс. камбайнаў, вырабляецца звыш 100 тыс. трактарных сеялак, павялічваецца тракторны парк МТС і соўгасаў. Трэба толькі асвоіць гэту тэхніку.

Нарада камбайнераў-стаханаўцаў паказала, што такія людзі ўжо ёсць, такія кадры нарадзіліся, яны адыграюць рашаючую ролю ў павелічэнні прадукцыі зар...

Нарада перадавых камбайнераў і камбайнерак СССР з членамі ЦК ВКП(б) і ўрада

(У зале пасяджэнняў ЦК ВКП(б) 1 снежня 1935 г.)

1 снежня ў зале пасяджэнняў Цэнтральнага Камітэта Усесаюзнай Комуністычнай партыі (большэвікоў) адбылася нарада перадавых камбайнераў і камбайнерак СССР з членамі ЦК ВКП(б) і ўрада.

У нарадзе прынялі ўдзел 200 перадавых камбайнераў і камбайнерак, перавыканаўшых на ўборцы за сезон 1935 года норму больш чым удвое.

Бурнымі доўгімі апладысментамі, гарачымі авацыямі і прывітальнымі воклічамі ўдзельнікі нарады сустрэлі з'явіўшыхся за сталом прэзідыума таварышоў **Сталіна, Молатава, Кагановіча, Варашылава, Орджанікідзе, Мікаяна, Андрэева, Чубара, Ежова.**

«Няхай жыве наш друг і настаўнік таварыш Сталін!», «Таварышу Сталіну — ура!», «Няхай жыве тав. Молатаў!», «Ура наркому Варашылаву!», «Няхай жыве правадыр усіх працоўных таварыш Сталін!», «Прывітанне таварышу Сталіну — ура!».

Народны камісар земляробства СССР тав. **Чэрноў** адкрывае нараду, прадаставіўшы першае слова тав. **Капуста,** камбайнеру Феадасійскага зернасоўгаса, убраўшаму за сезон 585 гектараў.

На нарадзе выступалі наступныя камбайнеры і камбайнеркі: тт. Капуста, Кобзар, Віннік, Зорын, Баравік, Якаўлеў, Колесаў, Палагуцін, Петрова, Андрэеў, Чэрнова, Панамароў, Бурухін, Многалетні, Вядзёрнікаў, Тільба, Зацепайка, Крыўцоў, Гуюбаеў, Шыгімардзінаў, Клёсаў, Шакіраў, Кафанава, Дзніг, Каласюк, Хубаліеў, Агееў, Гудушаўры, Марджанян.

Пасля выступленняў камбайнераў і камбайнерак з яркай прамовай, насычанай фактамі поспехаў соцыялістычнай сельскай гаспадаркі ў сёлетнім годзе, выступіў народны камісар земляробства СССР тав. **Чэрноў.** Пасля гэтага слова было прадастаўлена таварышу **Сталіну.** Бурнай авацыяй, доўга незмаўкальнымі апладысментамі і воклічамі «ўра», «Няхай жыве таварыш Сталін!» сустракае нарада правадыра працоўных на трыбуне.

З найглыбейшай увагай была выслухана прамова таварыша Сталіна. Зноў грыміць поўная захаплення авацыя, воклічы «ўра!» «Няхай жыве наш родны Сталін!»

ВЫДАТНАЯ НАРАДА

Мы ўжо прывыклі бачыць на калгасных з'ездах перадавых людзей совецкай вёскі, людзей, якія мысляць дзяржаўна, людзей з шырокім грамадскім кругазорам. Але 200 чалавек з самых розных вёсак, якія сабраліся ўчора ў будынак Цэнтральнага Камітэта партыі, усё-ж маглі здзівіць любога наглядальніка палітычнай развітасцю і агульным абліччам сваім.

Усе яны, нядаўна радавыя вясковыя жыхары, пастухі, конюхі, чорнарабочыя, два-тры гады назад упершыню ўбачыўшыя складаную, а то і простую машыну, цяпер у дасканаласці авалодалі самай перадавой машыннай тэхнікай у сельскай гаспадарцы. Гэта — майстры сваёй справы. І іх нельга адрозніць ні па прамовах, ні па знадворнаму выгляду ад кваліфікаваных гарадскіх рабочых. Іх вуснамі гаварыла ўчора індустрыялізаваная соцыялістычная сельская гаспадарка.

500, 600, 700 гектараў на адзін камбайн! Любы з іх, даўшы нават найменшую прадукцыйнасць, пасаромеўся-б лічыць сваім дасяг...

...арміі, у гонар таварышоў Сталіна і Варашылава.

Тэхнічны рост гэтых людзей ішоў адначасова з іх палітычным і культурным ростам. І ў гэтым яшчэ раз сказваецца соцыялістычны характар іх прафесіі, іх работы.

Не раз дапытваўся тав. Молатаў у выступаўшых, у чым галоўная прычына таго, што яны выконваюць патройную і пачацвяроную супроць звычайнай норму выпрацоўкі. І яшчэ і яшчэ раз камбайнеры адказвалі: «Прычына ў тым, перш за ўсё, што мы адчуваем сябе гаспадарамі жыцця, што мы працуем на сябе, на сваю дзяржаву, усё астатняе адсюль».

Малады камбайнер Богаяўленскай машынатрактарнай станцыі, Данецкай вобласці, **Дзімітрый Кабзар** даў чаканную формулу добрай работы камбайнера: першае—любі машыну, другое—даглядай яе, трэцяе—арганізуй работу. Але і ён заявіў, што гэта—тэхнічны бок. А галоўнае? Галоўнае ў тым, што жыць і працаваць весела.

— Мне, гаворыць Кабзар, — ...

...ратка, хоць усе яны падкрэсліваюць велізарную ролю новага парадку аплаты працы камбайнераў, устаноўленага ў сёлетнім годзе ўрадам. 3.000, 4.000 і больш рублёў, апрача хлеба, атрыманага натурай, апрача шматлікіх прэмій,—гэта звычайны заработак гэтых людзей.

— За колькі тыдняў,—пытаецца тав. Орджанікідзе камбайнера Капуста, — вы зарабілі 3.200 рублёў?

— За 30 рабочых дзён,—следуе спакойны адказ.

Ні ў чым не маю патрэбы, усё ў мяне ёсць. Гэтыя кароткія, але красамоўныя фразы сустракаюцца ў прамовах амаль усіх прамоўцаў, а тыя, якія зусім не гавораць аб гэтым, робяць так толькі таму, што гэта само сабой разумеецца.

Камбайнераў многа больш займае другое пытанне. У сваіх поспехах яны цяпер упэўнены. Усе без выключэння абяца...

ПРЫВІТАННІ НАРАДЫ ПЕРАДАВЫХ КАМБАЙНЕРАЎ І КАМБАЙНЕРАК СССР

Прывітанне тав. Сталіну

ЦК ВКП(б) — таварышу СТАЛІНУ

Табе, вялікаму пераўтварыцелю нашай зямлі, пад чыім вадзіцельствам краіна дробнай і драбнейшай сялянскай гаспадаркі, краіна драўляных сох і захудалых сялянскіх каняк ператварылася ў краіну самай буйнай сельскай гаспадаркі, у краіну трактароў і камбайнаў, — мы, камбайнеры і камбайнеркі, шлем наша палкае прывітанне.

Мы — сялянскія сыны і дочкі. Нашай доляй былі-б — калі-б не совецкая ўлада, калі-б не партыя Леніна — Сталіна — рабская служба кулаку ці беспрасветная галеча ў ціне дробнай уласнай гаспадаркі.

Мы, стаўшыя вадзіцелямі цудоўных машын, шлем нашаму вялікаму правадыру і другу нашу падзяку, нашу адданасць, нашу любоў да цябе, да нашай партыі, нашых калгасаў і соўгасаў, нашай радзімы.

Мы клянемся не здаць пазіцый першых рулявых у нашай краіне.

Мы клянемся ўбраць у будучым годзе не менш 600 гектараў на «Коммунаре» і 700 гектараў на «Сталінце».

Мы клянемся кожны выхаваць дзесяткі другіх такіх-жа камбайнераў, як мы.

Мы клянемся не здаць заваяваных намі пастоў першых салдат арміі калектыўнай працы.

Ад усяго сэрца дзякуй табе, таварыш Сталін, за добрае жыццё ў нашай вялікай краіне!

Няхай жыве партыя Леніна — Сталіна і наш правадыр — родны, вялікі Сталін!

Прывітанне тав. Молатаву

СТАРШЫНІ СОВЕТА НАРОДНЫХ КАМІСАРАЎ СССР ТАВ. МОЛАТАВУ

Вам, главе ўрада нашай вялікай радзімы, саратніку правадыра народаў таварыша Сталіна, шлем мы, камбайнеры-стаханаўцы, палкае калгаснае і соўгаснае прывітанне.

Запэўняем Вас, дарагі тав. Молатаў, што ў будучым годзе камбайнеры МТС і соўгасаў падымуць яшчэ вышэй скарыстанне камбайна і забяспечаць безумоўнае выкананне плана камбайнавай уборкі, які будзе дан на будучы год урадам.

Няхай жыве правадыр народаў вялікі Сталін!

Няхай жыве галава ўрада нашай вялікай радзімы тав. Молатаў!

Самая вялікая радасць майго жыцця

Сёння я чуў прамову таварыша Сталіна.

Тав. Сталін сказаў, што пры цару Расія збірала з палёў 4 ці 5 мільярдаў пудоў. А цяпер наша калгасная краіна павінна збіраць каля 7 мрд., каб усе былі сыты, веселы і каб мацнела ў нас жывёлагадоўля.

У гэтых словах таварыша Сталі...

У словах таварыша Сталіна я пачуў для сябе і другую запаведзь: як-бы ты не ведаў машыну, не зазнавайся, а вучыся і вучыся. Правільна, дарагі наш і любімы правадыр таварыш Сталін! Я па сабе ведаю, што ў тэхніцы мяжаў няма. Іншаму здаецца, што ён ужо ўсім авалодаў і вучыцца яму няма чаму, а ўдумаецца ў машыну глыбей — не! Яшчэ многіх тонкасцей ...

больш і больш поўнакроўным. Краіна багацее, жыць стала лепш, жыць стала весялей. На гэтай аснове вырас магутны стаханаўскі рух.

Не засталася ў баку ад гэтага руху і сельская гаспадарка. Нарада камбайнераў-стаханаўцаў супадае са сканчэннем сельскагаспадарчага года. Па зярну і тэхнічных культурах дасягнут небывалы прырост прадукцыі. Зусім нядаўна адзначаны ўзнагародай калгасніцы-пяцісотніцы, апракінуўшыя звычайнае ўяўленне аб магчымых ураджаях цукровых буракоў. У Маскве зараз госцяць лепшыя калгаснікі бавоўняных раёнаў. Нарэшце, нарада камбайнераў лепш за ўсё паказвае, якія змены адбыліся ў сельскай гаспадарцы нашай краіны, якія новыя людзі народжаны калгасным ладам.

Стаханаўцы-камбайнеры, удзельнікі ўчарашняй нарады, у некалькі раз перакрылі нормы, устаноўленыя для камбайна. Замест 160—180 гектараў на камбайн яны ўбіралі па 400—600 — 800 і нават 1.000 гектараў. Яны слаўны тым, што асядлалі тэхніку і павялі за сабой сваіх таварышоў. За адзін толькі год, дзякуючы соцыялістычнаму спаборніцтву, удалося ўдвая павысіць прадукцыйнасць камбайна. Замест 124 гектараў на камбайн што прыходзіліся ў 1934 годзе, у 1935 годзе на адзін камбайн выпрацавана ў сярэднім 257 гектараў.

Камбайнеры - стаханаўцы — гэта першыя ластаўкі новай вытворчай культуры ў сельскай гаспадарцы. Іх заслуга заключаецца ў тым, што, апракінуўшы старыя нормы, яны павялі за сабой усіх астатніх камбайнераў. З такімі людзьмі можна тварыць цуды.

Наша краіна стала зусім іншай, чым яна была раней. Краіна шпарка рушыцца ўперад. Усё новыя і новыя задачы ставіць рэволюцыя. З найвялікшай празорлівасцю іх сфармуляваў учора ў сваёй прамове таварыш Сталін. 4—5 мільярдаў пудоў зярна ў год, якія атрымліваліся да рэволюцыі, не могуць задаволіць нашых узрослых патрэбнасцей. Не задавольвае і цяперашні ўзровень ... Ёсць зямлі ўдосталь. Ёсць тэхніка, якой ніколі не ведала дарэволюцыйная Расія і якой не ведае ні адна капіталістычная краіна. Ужо ў гэтым годзе толькі ў сістэме Наркамзема СССР працавала 290 тыс. трактараў, 27 тыс. камбайнаў. У 1936 годзе ў МТС ужо будзе 60 тыс. камбайнаў, выраблаецца звыш 100 тыс. трактарных сеялак, павялічваецца трактарны парк МТС і соўгасаў. Трэба толькі асядлаць гэту тэхніку.

Нарада камбайнераў-стаханаўцаў паказала, што такія людзі ўжо ёсць, такія кадры нарадзіліся, яны адыграюць рашаючую ролю ў павелічэнні прадукцыі зярна. Партыя і ўрад аддаюць велізарную ўвагу камбайнам і камбайнерам. Своечасова пакончыць з уборкай, — а гэта можна зрабіць толькі пры дапамозе камбайнаў, — значыць захаваць сотні мільёнаў пудоў зярна.

Вось чаму кіраўнікі партыі і ўрада віталі поспехі перадавых камбайнераў, вось чаму таварыш Сталін заклікаў не захапляцца першымі перамогамі. Трэба ўпарта вучыцца і вучыць сваіх таварышоў, каб працаваць яшчэ лепш, яшчэ прадукцыйней.

Незабыўная сустрэча правадыроў з прадстаўнікамі народу! На рускай, украінскай, азербайджанскай, грузінскай, армянскай, татарскай, казакскай мовах гучэлі гарачыя, усхваляваныя прывітанні Сталіну, кіраўнікам партыі і ўрада. Кожны выступаўшы ў заключэнне сваёй прамовы абменьваўся моцным рукапацісканнем з членамі ўрада, таварышом Сталіным. Адчувалася адзінства і моцнасць вялікай сям'і народаў Савецкага Саюза, у якіх адна мэта, адны жаданні. Гэты саюз свабодных народаў, асвечаны любоўю да большэвіцкай партыі, да правадыра таварыша Сталіна, — грозная сіла супроць усіх і ўсялякіх ворагаў рэволюцыі.

Напоўненыя радасцю, сагрэтыя цеплынёй сталінскіх клопатаў аб людзях, пакінулі камбайнеры і камбайнеркі залу нарады, каб заўтра вярнуцца ў свае калгасы і соўгасы і панесці ў гушчу народных мас палкія сталінскія словы.

(Перадавы артыкул «Праўды»).

ЗЛЁТ СТАХАНАЎЦАЎ ПРАДПРЫЕМСТВАЎ МЕТАЛАПРАМЫСЛОВАСЦІ БССР

1—2 снежня пры Белметалаб'яднанні адбывалася ўсебеларуская нарада стаханаўцаў і дырэктароў прадпрыемстваў металапрамысловасці БССР.

На нарадзе выступілі: стругальшчык гомельскага завода «Пролетарый» імя Кірава т. **Кабашнікаў,** стаханавец гомельскага завода «Рухавік рэволюцыі» т. **Размысловец,** рамонтнік завода ... завода «Чырвоны металіст» імя Кірава т. **Лін,** рабочы завода «Пролетарый» імя Кірава т. **Манжос.** Выступілі таксама дырэктары прадпрыемстваў т. **Марголін** (завод ланцугоў Галя), т. **Гарэлік** (завод «Чырвоны адраджэнец») і інш.

Перад закрыццём злёта з прамовай выступіў намеснік наркома мясцовай прамысловасці БССР т. **Георгадзе.**

... літычнай развітасцю і агульным абліччам сваім.

Усе яны, нядаўна радавыя вясковыя жыхары, пастухі, конюхі, чорнарабочыя, два-тры гады назад упершыню ўбачыўшыя складаную, а то і простую машыну, цяпер у дасканаласці ўладзелі самай перадавой машыннай тэхнікай у сельскай гаспадарцы. Гэта — майстры сваёй справы. І іх нельга адрозніць ні па прамовах, ні па знадворнаму выгляду ад кваліфікаваных гарадскіх рабочых. Іх вуснамі гаварыла ўчора індустрыялізаваная соцыялістычная сельская гаспадарка.

500, 600, 700 гектараў на адзін камбайн! Любы з іх, даўшы нават найменшую прадукцыйнасць, пасароме́ўся-б лічыць сваім дасягненнем вышэйшую выпрацоўку, якую дае камбайн у Амерыцы, не гаворачы ўжо аб сярэдне-амерыканскай норме. Гэтыя людзі зламалі вядомыя да гэтага часу нормы прадукцыйнасці камбайна і яны вельмі добра гэта разумеюць. Таксама, як яны разумеюць і прычыны сваіх поспехаў.

Соцыялізм! Для іх гэта слова адчувальна, як уласная рука. Яны будуюць соцыялізм і самі з'яўляюцца прадуктам гэтага вялікага будаўніцтва.

Якой гарачай, бязмежнай любоўю гучэлі прывітанні кіраўнікам партыі і ўрада, прывітанні, якія кожны з выступаўшых прывёз ад тысяч і мільёнаў людзей нашага народу!

Кожны ўдзельнік нарады імкнуўся перадаць свае велізарныя пачуцці тым, хто стаіць на чале краіны, хто прывёў наш народ да такіх бліскучых перамог.

У гарачых, шчырых чалавечых пачуццях, гучаўшых, як сімфонія, была прынесена ў гэту залу частачка сапраўднай народнай любві да партыі, да роднага Сталіна.

Кожная прамова нязменна заканчвалася шматлікімі воклічамі прывітання таварышу Сталіну, таварышам Молатаву, Варашылаву, Кагановічу, і кожны раз уся зала ўставала і доўга апладзіравала. А кожны прамоўца пасля сваёй прамовы па-сяброўску і горача паціскаў рукі кіраўнікам партыі і ўрада.

Многія з іх прайшлі першую школу жыцця ў Чырвонай арміі.

— Да Чырвонай арміі,—гаварыў камбайнер Калачэеўскага зерносоўгаса тав. Крыўцоў,—я быў цёмны і мала чаго вакол сябе бачыў.

— А цяпер, — зазначае тав. Сталін, — прамоўца, і добры прамоўца.

І сапраўды, Васілій Грыгор'евіч **Крыўцоў** гаворыць умела, дзельна. У яго прамове — велізарны палітычны сэнс. Ён дасціпна адказвае на шматлікія рэплікі. Уся зала смяецца яго жартам і часта прарывае яго прамову бурнымі апладысментамі.

Чырвоная армія прывіла Крыўцову любоў да машыны, і не яму аднаму.

Вось чаму так часта раздаюцца на гэтай нарадзе воклічы «Няхай жыве» і «Ўра» ў гонар Чырвонай ...

Не раз дапытваўся тав. Молатаў у выступаўшых, у чым галоўная прычына таго, што яны выконваюць патройную і пачацвяроную супроць звычайнай норму выпрацоўкі. І яшчэ і яшчэ раз камбайнеры адказвалі: «Прычына ў тым, перш за ўсё, што мы адчуваем сябе гаспадарамі жыцця, што мы працуем на сябе, на сваю дзяржаву, усё астатняе адсюль».

Малады камбайнер Богаяўленскай машынатрактарнай станцыі, Данецкай вобласці, **Дзімітрый Кабзар** даў чаканную формулу добрай работы камбайнера: першае—любі машыну, другое—даглядай яе, трэцяе—арганізуй работу. Але і ён заявіў, што гэта—тэхнічны бок. А галоўнае? Галоўнае ў тым, што жыць і працаваць весела.

— Мне, гаворыць Кабзар, — 19 год, і стары рэжым я не застаў. Толькі са слоў бацькі я ведаю, што гэта быў за рэжым. Я ведаю наш савецкі рэжым і за яго гатоў жыццё аддаць, а не толькі добрасумленна працаваць.

Вось у чым і ўвесь сакрэт поспеху перадавых камбайнераў.

Поспех гэты не выпадковы. 800 і нават 1.000 гектараў на адзін камбайн—гэта не толькі не справа выпадку, але і не прадзел.

Сярод сабраўшыхся ўчора камбайнераў ёсць і такія, што па некалькі ўжо год падрад выконваюць пачацвяроную норму выпрацоўкі. Такі выдатны камбайнер **Колесаў,** такія **Агееў, Якаўлеў, Каласюк.**

Ад агульнага руху не адстаюць і жанчыны-камбайнеркі. Наадварот, яны часта аказваюцца наперадзе. З заслужанай гордасцю заявіла нарадзе Еўдакія **Віннік,** што яна набраўшыся смеласці, выклікала на спаборніцтва свайго настаўніка — старога камбайнера і «пабіла» яго сваёй работай. Мала таго, яна «пабіла» ўсіх мужчын-камбайнераў і вышла ў сваёй Успенскай машынатрактарнай станцыі на першае месца.

Анна Кірэеўна **Кофанава** пашла далей, яна выпрацавала на сваім камбайне 606 гектараў і заняла першае месца ў Архангельскім раёне (Азова-Чорнаморскі край).

— Дзякуй вам, — звараачаецца Марыя Александраўна **Петрова** да таварыша Сталіна,—дзякуй, дарагі друг, што вы і партыя наша далі нам магчымасць працаваць на такіх складаных машынах і ні ў чым не ўступаць мужчынам. Ад імя ўсіх дзяўчат Саратаўскага края дазвольце паціснуць вам руку.

Пад гром незмаўкаючай авацыі Петрова абменьваецца моцным рукапацісканнем з кіраўнікамі партыі і ўрада.

Камбайнер з Арменіі тав. **Марджанян** прывёз асобны паклон ад сваіх таварышоў-калгаснікаў тав. Кагановічу. Вашы словы, вашы ўказанні, — сказаў тав. Марджанян, — паслужылі нам канкрэтнай дапамогай у рабоце, і я перадаю ад нашых калгаснікаў вам і таварышу Сталіну нашу сардэчную падзяку.

***

Аб казачных заработках сваіх камбайнеры гавораць мала і ко...

— За колькі тыдняў,—пытаецца тав. Орджанікідзе камбайнера Капуста, — вы зарабілі 3.200 рублёў?

— За 30 рабочых дзён,—следуе спакойны адказ.

Ні ў чым не маю патрэбы, усё ў мяне ёсць. Гэтыя кароткія, але красамоўныя фразы сустракаюцца ў прамовах амаль усіх прамоўцаў, а тыя, якія зусім не гавораць аб гэтым, робяць так толькі таму, што гэта само сабой разумеецца.

Камбайнераў многа больш займае другое пытанне. У сваіх поспехах яны цяпер упэўнены. Усе без выключэння абяцаюць у будучым годзе зрабіць больш, чым у сёлетнім. Але як дабіцца, каб не толькі перадавыя камбайнеры, а ўсе давалі патройную, па крайняй меры, норму выпрацоўкі — вось пытанне, якое ўсіх іх займае. І ўсе яны бяруць на сябе абавязацельства асабіста падрыхтаваць 5—10 сваіх таварышоў і дапамагчы ім дагнаць перадавікоў.

Абяцанні гэтых людзей гучаць важка і ўпэўнена. Кожны называе сваю лічбу. Часта яна менш той, якую назваў папярэдні прамоўца. Відаць, што абяцанні добра ўзважаны, і выкананне іх строга праверана. У многіх з іх ёсць ужо некаторы вопыт у выхаванні людзей. Камбайнеры, ездзіўшыя ў Сібір і на Урал, расказваюць, як ім спачатку прыходзілася навучаць працаваць сваіх таварышоў з усходніх раёнаў, і як потым некаторыя сібіракі пачалі працаваць лепш за сваіх настаўнікаў.

Пры бурных апладысментах і шматлікіх воклічах «ура», «Няхай жыве правадыр народу Сталін», «Няхай жыве глава нашага ўрада тав. Молатаў», нарада аднадушна прымае прывітанні таварышам Сталіну і Молатаву. Нарада паслала таксама прывітанне заг. сельгасаддзела ЦК ВКП(б) тав. Якаўлеву.

***

Калі пасля невялікай, насычанай яркімі фактамі прамовы народнага камісара земляробства тав. Чэрнова было абвешчана, што слова прадастаўляецца таварышу **Сталіну,** зала загрымела ад раданай авацыі. Апладысментам і крыкам «ура», здавалася, не будзе канца. Доўга чакаў цішыні таварыш Сталін. Нарэшце, цішыня як быццам наступіла, але зноў раздаюцца воклічы: «Няхай жыве наш Сталін!», «Родны Сталін, блізкі, дарагі!» і зноў з яшчэ большай сілай гучыць авацыя.

З такой-жа сілай і неапісальным натхненнем нарада праважае таварыша **Сталіна** пасля яго поўгадзіннай прамовы.

(«Праўда»).

Запэўняем Вас, дарагі тав. Молатаў, што ў будучым годзе камбайнеры МТС і соўгасаў падымуць яшчэ вышэй скарыстанне ...

Няхай жыве галава ўрада нашай вялікай радзімы тав. Молатаў!

Самая вялікая радасць майго жыцця

Сёння я чуў прамову таварыша Сталіна.

Тав. Сталін сказаў, што пры цару Расія збірала з палёў 4 ці 5 мільярдаў пудоў. А цяпер наша калгасная краіна павінна збіраць каля 7 мрд., каб усе былі сыты, весялы і каб мацнела ў нас жыўёлагадоўля.

У гэтых словах таварыша Сталіна я пачуў для сябе першую за-

паведзь: я, камбайнер Семён Палагуцін, павінен усімі сваімі сіламі дапамагчы калгасам, каб яны як мага больш збіралі зярна.

Як я буду дапамагаць калгасам? Сваім камбайнам я ўжо дабіўся таго, што пры ўборцы ў мяне няма амаль ніякіх страт. Але гэтага мала. Я, як і ўсякі іншы камбайнер, не толькі ўбіраю хлеб, але і ару трактарам, баранўю, сею. Значыць, мой абавязак—даць самую высокую якасць на ворыве зябліва і папараў, на баранаванні, культывацыі, сяўбе і т. д. І цяпер я даў сабе клятву выціснуць з трактара столькі, колькі выціскаю з камбайна.

У словах таварыша Сталіна я пачуў для сябе і другую запаведзь: як-бы ты не ведаў машыну, не зазнавайся, а вучыся і вучыся! Правільна, дарагі наш і любімы правадыр таварыш Сталін! Я на сабе ведаю, што ў тэхніцы межаў няма. Іншаму здаецца, што ён ужо ўсім аўладаў і вучыцца яму няма чаму, а ўдумаецца ў машыну глыбей — не! Яшчэ многіх тонкасцей ён не ведае. Пра сябе скажу, што я буду ўваходзіць у тэхніку ўсё глыбей і глыбей: трэба ведаць машыны таксама, як іх ведае інжынер.

У словах таварыша Сталіна я пачуў для сябе і яшчэ адну вялікую запаведзь: ты жывеш у калгаснай грамадзе і ўсе сілы свае палажы на тое, каб таварышы твае разумелі машыны і працавалі для агульнай справы так, як працуеш ты. Які толк, калі тав. Фёдар Колесаў з Орэнбургскага края ці Семён Палагуцін з Саратаўскага края дадуць па 1.000 гектараў, а другія па 200 ці па 150 гектараў.

Трэба, каб вакол такога камбайнера закіпела маса, пайшоў цэлы рух. Цяпер жыць стала лепш, жыць стала весялей, і такі рух падняць лёгка. Вакол цябе — твае таварышы, добрыя хлопцы, яны чакаюць тваёй дапамогі і прымуць яе з вялікай падзякай. І як толькі я вярнуся ў сваю старую Парубежку, у МТС, я збяру вакол сябе маладых камбайнераў — Васю Вербіцкага, Мішу Рогава, Марусю Пірогаву і яшчэ чалавек 10, буду з імі займацца, распалю іх на вялікія нормы, на выдатную якасць, падыму вакол сябе рух.

У словах таварыша Сталіна я пачуў для сябе гэтыя тры запаведзі і я іх выканаю, і ў гэтым будзе самая вялікая радасць майго жыцця.

С. ПАЛАГУЦІН, камбайнер Старапарубежскай МТС, Саратаўскага края.

(ПРАЦЯГ МАТЭРЫЯЛАЎ НАРАДЫ КАМБАЙНЕРАЎ І КАМБАЙНЕРАК СССР ГЛ. НА 2-ой І 3-й СТАР).

ТЭЛЕГРАМА тав. МУСІНСКАГА

СНК СССР — ТАВ. МОЛАТАВУ

30 лістапада за начную змену распіліў 336,8 кубаметра лесу, чым і перакрыў дасягнутую прадукцыйнасць лепшага стаханаўца Беларусі рамшчыка **Рушко.**

Запэўняю Вас, што і гэты рэкорд не з'яўляецца прэдзельным.

З Саламбалы, 1/XII-35 г. **ВАСІЛІЙ МУСІНСКІ.**

НОВЫ РЭКОРД РАМШЧЫКА МІХОЛАПА

БАБРУЙСК. **(Па тэлеграфу).** 30 лістапада першы лесацэх бабруйскага дрэваапрацоўчага камбіната, дзе паставіў усесаюзны рэкорд рамшчык Рушко, распілаваў 1236 кубаметраў драўніны.

1 снежня рамшчык **Міхолап** перакрыў рэкорд т. Рушко, распілаваўшы за змену 320,58 кубаметраў драўніны — 285,4 проц. нормы. Цэх за тры змены распілаваў 1283 кубаметры. Рыхтуецца перакрыць новы рэкорд **Мусінскага.**

Дырэктар камбіната ЗУБРЫЦКІ.

КАРАДА ПЕРАДАВЫХ КАМБАЙНЕРАЎ І КАМБАЙНЕРАК СССР З ЧЛЕНАМІ ЦК ВКП(б) І ЎРАДА

ПРАМОВА тав. Г. Е. КАПУСТА

(КАМБАЙНЕР ФЕАДАСІЙСКАГА ЗЕРНАСОЎГАСА, КРЫМСКАЯ АССР)

Ад імя рабочага калектыва, інжынерна-тэхнічнага персанала і служачых зернасоўгаса перадаю большэвіцкае палкае прывітанне правадырам нашай партыі на чале з таварышам Сталіным! **(Бурныя апладысменты, якія пераходзяць у авацыю, крыкі: «ура!», «Няхай жыве таварыш Сталін!»).**

Таварышы, сёння, як ніколі, я прыношу сваю глыбокую падзяку за тую радасць, якую дало мне прабыванне ў Маскве. Я ніколі не чакаў такога шчасця, такой радасці. Я жыў і пры царскім рэжыме, праўда, тады я быў яшчэ юнаком 14 год, але я ніколі не бачыў кіраўнікоў дзяржавы, не бачыў нават свайго гаспадара, у якога я служыў.

Цяпер перад савецкай уладай, перад кіраўнікамі комуністычнай партыі можа выступіць кожны батрак, кожны бядняк, — гэтыя магчымасці прадстаўлены любому рабочаму, любому селяніну. Мы маем магчымасць бачыць і гутарыць з членамі свайго ўрада, з кіраўніцтвам нашай партыі, з нашым любімым правадыром таварышам Сталіным. **(Бурныя апладысменты, якія пераходзяць у авацыю, крыкі «ўра!»).**

Таварышы, я працую ў соўгасе з 1930 года, пачаў працаваць чорнарабочым, затым мяне вылучылі на работу камбайнера. У 1931 годзе я паступіў на курсы камбайнераў, адкуль вярнуўся ў соўгас, дзе працую зараз.

У соўгасе не ўсё ішло гладка, былі труднасці, але мы гэтыя труднасці перамаглі. На сённяшні дзень відаць, як соўгас расце на вачах.

Таварышы, пад кіраўніцтвам партыі на чале з таварышам Сталіным... **(бурныя апладысменты).**

Сталін. Вы, тав. Капуста, партыю і правадыроў пакіньце, а раскажыце лепш, як дабіліся таго, каб добра выканаць работу.

Капуста. Я дабіўся гэтых поспехаў дзякуючы таму, што аба мне клапаціліся. Аба мне клапацілася партыйная арганізацыя, якая была створана ў соўгасе. Яна ўзяла мяне, так сказаць, на перавыхаванне. Я раней быў накшталт бяспрытульніка, а партыя мяне перавыхавала.

Як я дабіўся такіх рэзультатаў? Я ведаў, што ў Савецкім Саюзе без затраты энергіі і сілы мы не створым цвёрдага фундамента. Таму я стараўся ў першую чаргу асвоіць тэхніку і та-

гады камбайнерам, працуй так, каб не было страт зярна». Васін ганяўся за колькасцю гектараў, за доўгім рублём і тэму меў страты. Я з ім побач касіў і таксама яму гаварыў, што трэба камбайн як належыць адрэгуляваць.

У нашым Совецкім Саюзе, пад кіраўніцтвам партыі, зараз нам стала жыць лепш і весялей. Я хачу сказаць аб сабе. Я стаў жыць лепш. Раней, пры старой уладзе, я спаў пад прыпечкам. на канюшні. Зараз я маю тры пакоі, кухню, хлявок, карову і свінню **(бурныя апладысменты).** Я знаходжуся ў Маскве ўжо два тыдні, мяне тут водзяць у кіно, па тэатрах, я быў у тав. Якаўлева, тав. Калмановіча, мяне распытваюць, фатографы мяне здымаюць, — нават неяк сорамна становіцца, не ведаеш проста, як і падумаць. Я прыехаў сюды прама з сяла. І вось як успомніш, што раней, у стары час, цябе білі, душылі і ты адчуваў сябе самым апошнім чалавекам, а зараз з табою так добра абыходзяцца, то проста не ведаеш, што і думаць.

Ад імя Феадасійскага зернасоўгаса, ад імя калектыва рабочых зернасоўгасаў я перадаю большэвіцкае палкае прывітанне нашым кіраўнікам на чале з таварышам Сталіным. **(Бурныя апладысменты, воклічы «ўра!»).**

Сталін. Як вас у Сібіры прынялі, раскажыце.

Капуста. Нас у Сібіры прынялі вельмі добра і адправілі па зернасоўгасах. Тут нас усіх, 14 крымскіх камбайнераў, сабраў палітаддзел і паставіў перад намі пытанне: што ў іх у соўгасе дае магчымасць прасоўвацца ўперад і што ў іх не дае магчымасці рушыць уборку. Ён ахарактарызаваў становішча ў соўгасе так, што соўгас не можа выйсці з прарыву і з фінансамі, і з уборкай, і з гаручым. І прасіў нас, каб мы ім аказалі дапамогу. Нас 5 чалавек — мяне і 4 хлапцоў — паслалі на першае аддзяленне — на самае горшае, таму што яно аддаленае і знаходзіцца ад соўгаса на адлегласці 28 кілометраў. Прыехалі мы на другі дзень (гэта было 18 чысла), адправіліся ў поле, бачым, дзве сцэпкі стаяць. Пачалі распытваць камбайнераў, якія касілі тут з 11 па 17 чысло: «Па колькі выходзіла ў вас на камбайн?» — «Дзе па 5 гектараў, дзе па 10, па 40, па 30». Мы пытаем — «У чым-жа справа?». Яны гавораць: «У вас на поўдні такая глеба і чысцей хлябы, а ў

ПРАМОВА тав. Д. П. КАБЗАРА

(КАМБАЙНЕР БОГАЯЎЛЕНСКАЙ МТС, ДАНЕЦКАЯ ВОБЛАСЦЬ)

Таварышы, дазвольце мне ад імя данецкіх камбайнераў перадаць палкае прывітанне нашаму вялікаму правадыру таварышу Сталіну. **(Бурная авацыя, крыкі «ўра»).**

Таварышы, я нарадзіўся напярэдадні Вялікай пролетарскай рэволюцыі, у 1916 годзе. Мне толькі 19 год. Я не перажываў царскага рэжыму, я вырас у нашай маладой краіне. Мой бацька ўспамінае мінулыя свае маладыя гады, як прапашчыя, чорныя. Я не перажываў такой маладосці. Я зараз знаходжуся ў такім вясёлым жыцці, якое дало мне магчымасць аўладаць складанейшай машынай — камбайнам. Я дзякую тав. Сталіну за тое, што ён забяспечыў нам, моладзі, такое жыццё. **(Бурныя авацыі, крыкі «ўра»).**

Таварышы! Данецкая вобласць, радзіма стаханаўскага руху, снабжае краіну не толькі вугалем, металам, але і смачным пшанічным хлебам. Некаторыя раёны нашай вобласці ўбіраюць ураджай камбайнамі. Па ўсёй Данецкай вобласці ў сярэднім на адзін камбайн падае 267 гектараў, а ў нашай Богаяўленскай МТС мы маем 429 гектараў. Я асабіста ўбраў 659 гектараў і заняў першае месца ў вобласці.

Вобласць заняла першае месца на Украіне, а МТС заняла першае месца ў вобласці.

Што мне дало магчымасць убраць 659 гектараў? Калі я скончыў 6-месячныя курсы камбайнераў, я яшчэ быў маладым, і мне дырэкцыя не даверыла камбайна. У 1934 годзе я працаваў штурвальным і яшчэ больш набраў практыкі. Пасля гэтага мяне паслалі на перападрыхтоўку, дзе я яшчэ лепш асвоіў камбайн. Дырэкцыя пераканалася, што я добра ведаю машыну і прымацавала да мяне камбайн. Я адчуў сябе начальнікам камбайна, прыняў яго. Назначылі мне калгас, я прыняў па акту плошчу, сам ад'араў плошчу. Праверыў камбайн, агрэгаты, праінструктаваў штурвальнага і трактарыста, растлумачыў ім, як працуе камбайн.

Я арганізаваў работу так, каб камбайн не прастойваў, і мы дабіліся таго, што камбайн штодзень апрацоўваў 25 гектараў. Мне прышлося ў гэтым годзе ўбіраць і зернавыя, і сланечнік, і лён...

Сталін. Нічога, нічога, смялей гаварыце, добра выходзіць.

Кабзар. Таварышы, я зарабіў 3.100 руб. і 25 пудоў хлеба, які мне прывезлі дамоў. Зараз уся мая сям'я забяспечана, маю веласіпед, патэфон, фотоапарат, стрэльбу, ні ў чым не маю патрэбы, маю таксама гадзіннік. **(Апладысменты).**

Якаўлеў. А раскажы, як ты са сваім настаўнікам спаборнічаў.

Кабзар. З Волкавым? Я быў у яго памочнікам у мінулым годзе, а ў гэтым годзе я прыняў камбайн, і ён таксама, і мы пачалі спаборнічаць.

Я ў гэтым годзе яго перагнаў, я зрабіў 659 гектараў, а ён 621 гектар. У гэтым годзе мне было працаваць цяжэй, бо я больш за ўсё працаваў на ўборцы ільну-кудрашу, а таксама на ўборцы сланечніку. У будучым годзе бяру на сябе абавязацельства ўбраць 800 гектараў.

У нас быў абласны злёт камбайнераў, і на гэтым злёце мы далі абяцанне ўбраць не менш 450 гектараў на кожны камбайн. Дзякую таварышу Сталіну за тое, што ён стварыў такія ўмовы. **(Апладысменты, крыкі «ўра»).**

Якаўлеў. А калгаснікі не лаяліся, што камбайнер такі малады?

Кабзар. Калі я прыехаў у калгас, то на мяне ўсе глядзелі, што прыехаў нейкі пацан, — што ён можа зрабіць? Гэта мяне яшчэ больш раззадорыла і я набіраў сілы, каб зрабіць больш. Перш за ўсё я адрэгуляваў камбайн. Калі я прыступіў да работы, то ўсе старыкі вышлі глядзець. І нават мой бацька. Яны не верылі, што можна ўбіраць без страт. Калі яны ўбачылі, як я працую, то пераканаліся на практыцы, што можна ўбраць без страт. Я вяду камбайн добра.

Сталін. А як у вас ланцугі Галя часта рвуцца?

Кабзар. У мяне за сезон ланцугі Галя ні разу не рваліся. Я змазваў іх маслам.

Сталін. Кіпячоным?

Кабзар. Не. Такім чынам, у мяне камбайн увесь дзень працуе добра.

Самае галоўнае заключаецца ў тым, што трэба любіць машыну, даглядаць яе, арганізаваць яе як след. Я, напрыклад, заўсёды загадзя гавару старшыні калгаса, што мне трэба назаўтра, гавару, каб была вада, былі людзі. Калі ў мяне камбайн не ў спраўнасці, то я ўсю ноч не лягу спаць, пакуль яго не папраўлю. Перад уборкай я атрымаў камбайн за 5 дзён да выезду ў поле. Калі я яго атрымаў і агледзеў, я мабілізаваў брыгаду, сказаў — давайце, хлопцы, возьмемся за работу, растлумачыў ім. Галоўнае — трэба любіць машыну і добра яе даглядаць.

Я, таварышы, заканчваю, перадаю палкае прывітанне таварышу Сталіну і ЦК нашай партыі. **(Апладысменты, крыкі «ўра»).**

ПРАМОВА тав. В. Г. БАРАВІКА

(КАМБАЙНЕР ЗЕРНАСОЎГАСА «КРАСНАЯ БАШТАНКА», ОДЭСКАЯ ВОБЛАСЦЬ)
(ГАВОРЫЦЬ НА УКРАІНСКАЙ МОВЕ)

Я працую камбайнерам з 1931 года. Зараз я працую значна лепш, чым у 1931 годзе.

Таварышы! Мне хочацца прывесці адзін факт. У 1934 годзе камбайнер Хмынело ўбраў усяго наўсяго 45 гектараў і зарабіў 350 рублёў. Другі камбайнер, Озераў у мінулым годзе ўбраў 190 гектараў і зарабіў 257 рублёў. У гэ-

кіх камбайнераў — дэлегатаў на нараду, абмеркавалі гэта пытанне і абавязваемся перад усімі членамі ўрада дабіцца, каб у будучым годзе ў сярэднім кожны камбайн у Одэскай вобласці ўбраў не менш 400 гектараў. **(Апладысменты).**

Я бяру абавязацельства апрацаваць не 472 гектары, як у 1935

чым годзе дабіцца, каб у нас былі не сотні стаханаўцаў палёў, а дзесяткі тысяч.

У мінулым годзе я апрацаваў 173 гектары, у гэтым годзе 472 гектары, зарабіў 2.700 рублёў і атрымаў яшчэ за эканомію 478 кілограмаў бензіну. Я адчуваю сябе добра і жыву добра: маю два пакоі, апрача кухні, маю 8 крэслаў, ложак, абстаноўку, [illegible]

ПРАМОВА тав. К. А. БОРЫНА

(КАМБАЙНЕР МТС ІМЯ ШТЭЙНГАРДТА, АЗОВА-ЧОРНАМОРСКІ КРАЙ)

На камбайне я працую адзін год толькі таму, што ў Азова-Чорнаморскім краі жыву толькі з 1933 года.

У мінулым я не ведаў гэтай машыны таму, што я з края, дзе малазямелле. На наша няшчасце, у нашай гаспадарцы нічога не было, быў адзін конь і здох.

Сталін. З якога края?

Борын. Горкаўскага края.

Калі я быў у арміі, у нас там вялася работа па перасяленню. Мне далі заданне перасяліць траіх. Але перш, чым завербаваць другіх, я сам перасяліўся. Пасля прыбыцця на Кубань мы арганізавалі чырвонаармейскі калгас імя нашага вялікага пролетарскага пісьменніка Максіма Горкага. Працаваў я ў гэтым калгасе брыгадзірам паляводчай брыгады. Цяпер калгас мае добрую малочна-таварную ферму, 250 галоў рагатай жывёлы, 150 авечак, 70 свіней. Усё гэта мы атрымалі дзякуючы нашай партыі і таварышу Сталіну. **(Апладысменты).**

Нам прадастаўлялі вялікія ільготы. Давалі кароў у растэрміноўку і давалі грошы. Працаваць, вядома, прышлося так, як патрабуецца ад кожнага совецкага грамадзяніна. На сумленне! І калгас стаў моцным. У гэтым годзе мы атрымліваем 7 кілограмаў хлеба на працадзень. Гэта, вядома, нямнога. Таварыш Сталін гаворыць, што і 12 кілограмаў на працадзень мала. Але, калі параўнаць гэта з мінулымі гадамі, напрыклад, з 1933 годам, калі калгас быў у дрэнным становішчы, калі быў сабатаж, які ў далейшым быў зломлен пад кіраўніцтвам нашай партыі,—таварыш Сталін паслаў да нас свайго лепшага саратніка тав. Кагановіча... **(апладысменты).** Дык вось у параўнанні з мінулымі гадамі 7 кілограмаў хлеба на працадзень мы лічым дасягненнем. Справа цяпер выглядае зусім інакш.

Цяпер я хачу сказаць аб сабе. Працую я камбайнерам першы год. Практыка ў арганізацыі працы ў мяне ёсць. У сваім краі я быў загадчыкам гаспадаркі.

Сталін. Колькі вам гадоў?

Борын. Мне 27 гадоў.

Сталін. А выглядаеце вы зусім маладым.

Борын. Я малады, бо я жыву ў совецкай краіне, дзе добра выхоўваюць і дзе добра жыць. **(Апладысменты).**

Молатаў. Вось гэта добра сказана.

Борын. Я вучыўся ў 1934 годзе і закончыў у чэрвені 1935 года, атрымаў першую катэгорыю.

У мяне лічыцца 55 дзён, але з іх многія няпоўныя, бо часамі ішоў дождж. Калі-ж лічыць у

шчу яравых культур. Хоць на зябліве мне прышлося папрацаваць мала, але ўсё-ж я зарабіў і тут 300 рублёў і 3 цэнтнеры хлеба.

Молатаў. Добрая справа.

Борын. У мяне было ўсведамленне, што трэба працаваць чэсна, добрасумленна і што толькі тады можна дабіцца добрага жыцця. Я ведаю, што трэба працаваць, так, як гэтага патрабуюць ад нас партыя і ўрад. Бо я ўсё-ж чытаю газеты, гляджу, як людзі дабіваюцца поспехаў. Я ведаю, што 4 мая таварыш Сталін сказаў, што кадры вырашаюць усё. Гэта мы ўлічылі. І мы біліся, каб выйсці ў перадавыя шарэнгі.

Злёт выдатнікаў Азова-Чорнаморскага края даручыў мне перадаць таварышу Сталіну рапарт аб нашых поспехах. **(Тав. Борын перадае таварышу Сталіну рапарт. Таварыш Сталін паціскае руку тав. Борыну. Крыкі «ўра», бурныя апладысменты).**

У гэтым рапарце аб усім гаворыцца. Мы ўсвядомілі, што самае галоўнае — гэта людзі. Мы ведаем, што каштоўней за ўсё — гэта людзі. Гэта — словы таварыша Сталіна, і гэта—праўда.

Мы вядома, не супакоімся на дасягнутым. А поспехі ў нас вялікія. Асабліва, калі параўнаць з мінулымі гадамі, якіх цяпер не хочацца ўспамінаць, але міма волі іх успамінаеш. У сярэднім па нашаму краю на камбайн убралі 356 гектараў. Але, я паўтараю, мы не будзем супакойвацца на дасягнутым, мы будзем дабівацца, каб наш край быў адным з лепшых, адным з першых, квітнеючым краем.

Я хачу яшчэ сказаць аб сабе. Я ведаю, як я жыў у мінулым. Я хадзіў у лапцях, і яны ў мяне часамі былі дрэнныя. Я хадзіў босым. Я ўспамінаю сваё мінулае, калі мяне эксплаатавалі, і параўноўваю з тым, што я маю зараз. Я не буду супакойвацца на дасягнутым і запэўняю таварыша Сталіна, што я дам у будучым годзе 800 гектараў. **(Апладысменты).**

Мы адстаем у граматнасці. Мы ставім перад сабой задачу, каб у гэту зіму ўсе камбайнеры вучыліся і падымалі свой агульнаасветны і палітычны ўзровень.

Чэрноў. Правільна.

Борын. А то можа атрымацца, што разбагацееш, растлусцееш і не будзеш вучыцца.

Молатаў. Трэба расці далей.

Борын. Наш палітаддзел прарабіў вялікую работу. У нас ёсць дом адпачынку, кіно, зараз будуецца гукавое кіно.

Мікаян. Гэта Палтаўская ста[illegible]ца?

лімым... **(бурныя апладысменты).**

Сталін. Вы, тав. Капуста, партыю і правадыроў пакіньце, а раскажыце лепш, як дабіліся таго, каб добра выканаць работу.

Капуста. Я дабіўся гэтых поспехаў дзякуючы таму, што аба мне клапаціліся. Аба мне клапацілася партыйная арганізацыя, якая была створана ў соўгасе. Яна ўзяла мяне, так сказаць, на перавыхаванне. Я раней быў накшталт беспрытульніка, а партыя мяне перавыхавала.

Як я дабіўся такіх рэзультатаў? Я ведаў, што ў Совецкім Саюзе без затраты энергіі і сілы мы не створым цвёрдага фундамента. Таму я стараўся ў першую чаргу асвоіць тэхніку і такім шляхам дабіцца высокай якасці. Перш за ўсё трэба было правільна арганізаваць работу. Пасля пастановы ўрада аб аплаце камбайнераў мы...

Сталін. Вы не саромцеся, гаварыце на украінскай мове, мы зразумеем.

Капуста. У мяне мова мяшаная, мяне цяжка зразумець **(смех).** Адным словам, **я хачу** сказаць, што мы перайшлі на адзінаначалле, і старшы камбайнер адзін распараджаўся агрэгатам. Праўда, і тут былі такія-сякія недахопы, але мы гэтыя недахопы ліквідавалі на-хаду. Першым доўгам мы перад уборачнай кампаніяй прапрацавалі план сваёй уборкі. Мы ўсім агрэгатам праверылі свае найкі, праверылі, з якога краю лепш захадзіць камбайну, дзе трэба абыйсці ямы, паглядзелі, дзе ёсць слупы, каб у часе работы не наехаць на гэта.

Вядома, асноўнае заключалася ў дысцыпліне. Мы заўсёды ўставалі ў 3 гадзіны, снедалі і ў 4 гадзіны былі на полі. Мы выконвалі тыя нормы, якія былі ўстаноўлены партыяй і ўрадам. Мы працавалі да абедзенага перапынку, затым нам прывозілі абед, і мы зноў запраўлялі машыны. Пасля абеда мы трацілі 15—20 мінут на прагляд машын.

У 1935 годзе, працуючы на падвойнай сцэпцы, мне прышлося мець справу з ланцугамі Галя. Мы ланцугі Галя знімалі кожны вечар і кідалі ў гарачае масла, бо ланцугі Галя патрабуюць добрай змазкі. Вось чаму ланцугі Галя не даюць зносу.

Але ў нас былі вялікія труднасці ў транспарце. Я хачу тут адзначыць тое, што наш соўгас вельмі вялікі, ён вельмі добра аснашчоны камбайнамі. У нас у соўгасе 86 камбайнаў. На сёнешні дзень мы можам касіць 50 камбайнамі, а 30 камбайнаў лішнія, іх можна перакінуць у калгасы і МТС. У нас былі вялікія прастоі з-за выгрузкі. Быў недахоп аўтамашын.

Якія яшчэ можна адзначыць, увогуле, недахопы? Верна, у нас нямнога такіх, якія давалі-б на камбайн па 300, па 600, па 800 гектараў, але ёсць адзіночныя выпадкі такога парадку: ёсць у нас у соўгасе Васін, які скасіў камбайнам 120 гектараў і меў вялікія страты. За гэта яго лая-

...завоў становішча ў соўгасе так, што соўгас не можа выйсці з прарыву і з фінансамі, і з уборкай, і з гаручым. І прасіў нас, каб мы ім аказалі дапамогу. Нас 5 чалавек — мяне і 4 хлапцоў — паслалі на першае аддзяленне — на самае горшае, таму што яно аддаленае і знаходзіцца ад соўгаса на аддегласці 28 кіламетраў. Прыехалі мы на другі дзень (гэта было 18 чысла), адправіліся ў поле, бачым, лаве снопкі стаяць. Пачалі распытваць камбайнераў, якія касілі тут з 11 па 17 чысло: «Па колькі выходзіла ў вас на камбайн?» — «Дзе па 5 гектараў, дзе па 10, па 40, па 30». Мы пытаем — «У чым-жа справа?». Яны гавораць: «У вас на поўдні такая глеба і чысцей хлябы, а ў нас пустазелле». Нам трэба было набрацца ў іх вопыту і павучыцца. Перш за ўсё мы іх распыталі, потым паглядзелі камбайн. Адзін камбайн — «Сталінец» з 1932 г. быў адрамантаваны павярхоўна, а ў сярэдзіне не быў адрамантаваны. Першыя дні давалі па 7, па 8 гектараў у дзень, потым давалі па 12—13 гектараў у дзень, праз 3 дні па 18—20 гектараў.

Таварыш Сталін, я хачу сказаць адносна культурна-бытавых умоў, я і там аб гэтым гаварыў і там жорстка ставіў гэта пытанне. Там да рабочага класа газеты не даходзяць. За ўвесь час нашага прабывання ў соўгасе я бачыў толькі адну «Совхозную газету» з пастановай аб пераходзе трактарыстаў на здзельшчыну. Культурна-бытавыя ўмовы там адстаюць. Я завастраў увагу ў Новасібірску, каб больш аддалі клопатаў аддзяленням. Аддзяленне ёсць асноўнае звяно соўгаса.

Молатаў. Тав. Капуста, колькі вы зарабілі?

Капуста. 3.200 руб. і 35 пудоў хлеба.

Молатаў. А ў мінулым годзе?

Капуста. У мінулым годзе я працаваў камбайнерам усяго 7 дзён, і мяне потым знялі з камбайна і паставілі на рамонт, таму што ў соўгасе мала людзей, ведаючых тэхніку, а я працую з 1931 года, тэхніку ведаю добра і магу працаваць і на камбайне і па рамонту.

Молатаў. А чаму ў мінулым годзе менш выпрацавалі?

Капуста. Таму што абыякава было, што я добра працую, што ты дрэнна працуеш. Бывала так, што ты дрэнна працуеш, а атрымліваеш больш, таму што ў рабочы час ты спіш, а працуеш звыш тэрміну. Зразумела, кожны захоча пры такіх умовах працаваць звыш тэрміну.

Орджанікідзе. За колькі тыдняў зарабіў 3.000?

Капуста. За 30 рабочых дзён я зарабіў 3.200 рублёў і 35 пудоў хлеба. Зараз было пытанне пастаўлена так: калі ты ляжыш, не працуеш, дык і не ясі, не атрымліваеш нічога. А хто працуе, той і есць, той і грошы атрымлівае. А раней было — хто працуе, той

...байн, агрэгаты, праінструктаваў штурвальнага і трактарыста, растлумачыў ім, як працуе камбайн.

...сланечніку. У будучым годзе ...ру на сябе абавязацельства ўбраць 800 гектараў.

...шу Сталіну і ЦК нашай партыі **(Апладысменты, крыкі «ўра»).**

...бе. Працую я ...шы год. Практыка ў арганізацыі працы ў мяне ёсць. У сваім краі я быў загадчыкам гаспадаркі.

Сталін. Колькі вам гадоў?

Борын. Мне 27 гадоў.

Сталін. А выглядаеце вы зусім маладым.

Борын. Я малады, бо я жыву ў совецкай краіне, дзе добра выхоўваюць і дзе добра жыць. **(Апладысменты).**

Молатаў. Вось гэта добра сказана.

Борын. Я вучыўся ў 1934 годзе і закончыў у чэрвені 1935 года, атрымаў першую катэгорыю.

У мяне лічыцца 55 дзён, але з іх многія няпоўныя, бо часамі ішоў дождж. Калі-ж лічыць у рабочых гадзінах, то я працаваў усяго 42 дні і за гэтыя 42 дні ўбраў 780 гектараў, зэканоміў 9,5 цэнтнераў гаручага і зарабіў 4.000 рублёў. **(Апладысменты).**

Пасля таго, як мы скончылі работу на камбайне, мяне паставілі на трактар «ЧТЗ». Я працаваў на зяблівe, даваў за змену 12—13 гектараў пры норме ў 8 гектараў. Наш раён к 1 лістапада закончыў зябліва на ўсю пло...

...рыша Сталіна, што я дам у будучым годзе 800 гектараў. **(Апладысменты).**

Мы адстаем у граматнасці. Мы ставім перад сабой задачу, каб у гэту зіму ўсе камбайнеры вучыліся і падымалі свой агульнаасветны і палітычны ўзровень.

Чэрноў. Правільна.

Борын. А то можа атрымацца, што разбагацееш, растлусцееш і не будзеш вучыцца.

Молатаў. Трэба расці далей.

Борын. Наш палітаддзел прарабіў вялікую работу. У нас ёсць дом адпачынку, кіно, зараз будуецца гукавое кіно.

Мікаян. Гэта Палтаўская станіца?

Борын. Не, Шкурынская станіца. Гэта станіца была добрая раней.

Голас з месца: Добрая ў двукоссях.

Борын. Калі хто быў у гэтай станіцы ў 1933 годзе, то зараз ён яе не пазнае.

Трэба сказаць дзякуй таварышу Сталіну, што ён нам дапамагае і будзе дапамагаць далей. **(Доўгія апладысменты. Крыкі «ўра»).**

ПРАМОВА тав. В. Г. БАРАВІКА

(КАМБАЙНЕР ЗЕРНАСОЎГАСА «КРАСНАЯ БАШТАНКА», ОДЭСКАЯ ВОБЛАСЦЬ) (ГАВОРЫЦЬ НА УКРАІНСКАЙ МОВЕ)

Я працую камбайнерам з 1931 года. Зараз я працую значна лепш, чым у 1931 годзе.

Таварышы! Мне хочацца прывесці адзін факт. У 1934 годзе камбайнер Хмынело ўбраў усягонаўсяго 45 гектараў і зарабіў 350 рублёў. Другі камбайнер, Озераў у мінулым годзе ўбраў 190 гектараў і зарабіў 257 рублёў. У гэтым сезоне Озераў скасіў 291 гектар і зарабіў 1.723 рублі. Такія поспехі мы маем дзякуючы таму, што наш урад пад кіраўніцтвам таварыша Сталіна, які з'яўляецца ініцыятарам гэтай справы, вынес пастанову аб рабоце камбайнераў.

Таварышы! Одэская вобласць у сярэднім убрала 160,3 гектара на адзін камбайн. Яна адстае ад іншых абласцей. Мы, група одэскіх камбайнераў — дэлегатаў на нараду, абмеркавалі гэта пытанне і абавязваемся перад усімі членамі ўрада дабіцца, каб у будучым годзе ў сярэднім кожны камбайн у Одэскай вобласці ўбраў не менш 400 гектараў. **(Апладысменты).**

Я бяру абавязацельства апрацаваць не 472 гектары, як у 1935 годзе, а 600 гектараў **(апладысменты)** і выкаваць такіх камбайнераў, якія ўбралі-б не менш 500 гектараў **(апладысменты).**

Мы, група камбайнераў-дэлегатаў гэтай нарады, узялі на сябе абавязацельства выкаваць не менш 10 чалавек такіх камбайнераў **(апладысменты).**

Таварышы, мы прыкладзем усе намаганні для таго, каб у будучым годзе дабіцца, каб у нас былі не сотні стаханаўцаў палёў, а дзесяткі тысяч.

У мінулым годзе я апрацаваў 173 гектары, у гэтым годзе 472 гектары, зарабіў 2.700 рублёў і атрымаў яшчэ за эканомію 478 кілаграмаў бензіну. Я адчуваю сябе добра і жыву добра: маю два пакоі, апрача кухні, маю 8 крэслаў, ложак, абстаноўку, купіў сабе карову і маю кабанчыка, які цягне да 200 кілаграмаў **(смех, апладысменты).**

Жонка ў мяне ходзіць у шаўковым паліце, якое я справіў. Яна ўсё лета ў мяне працавала на прасейванні, атрымала прэмію.

Яшчэ я хачу сказаць наступнае. У будучым годзе мы будзем працаваць таксама чэсна, як і ў гэтым годзе **(апладысменты).**

ПРАМОВА тав. П. Г. АНДРЭЕВА

(КАМБАЙНЕР ЗЕРНАСОЎГАСА «РАБОЧИЙ», КУЙБЫШЭЎСКІ КРАЙ)

Таварышы, дазвольце перадаць палкае пролетарскае прывітанне ад імя камбайнераў Куйбышэўскага края таварышу Сталіну і ўсяму Цэнтральнаму Камітэту партыі. **(Апладысменты, крыкі «ўра»).**

Успамінаецца наша работа на ўборцы ў мінулыя гады — 1931, 1932 і 1933. Тады мы яшчэ не ўмелі працаваць на камбайне. Галоўнае, мы не верылі ў камбайн, таму працавалі дрэнна. А ў гэтым годзе мы дабіліся на ўборцы такіх поспехаў, якіх не можа дабіцца ніякая іншая краіна ў свеце. Мы ўбіралі 700 і нават 1.000 гектараў на камбайн.

Сілы для гэтай велізарнай работы даў нам лозунг таварыша Сталіна: «Кадры вырашаюць усё». **(Апладысменты, крыкі «ўра»).**

Калі я даведаўся аб гэтым лозунгу таварыша Сталіна, ва мне ўсё загарэлася, і я сказаў сабе, што і я магу тварыць цуды, і я рашыў убраць не менш 500 гектараў. Абяцанне сваё я перавыканаў: даў 524 гектары.

Раскажу, як я працаваў у сёлетнюю ўборку. Калі я прыняў камбайн, то перш за ўсё праверыў людзей, якія павінны працаваць са мной. Праверыў сваіх памочнікаў, паглядзеў, ці могуць яны працаваць на складанай машыне, ці могуць ісці ў першых радах і ўбраць не менш 500 гектараў. І я ўбачыў, што ў мяне памочнікі слабыя. Тады я што зрабіў? За два тыдні да ўборкі я выехаў з імі ў поле і падвучыў іх, каб яны аўладалі камбайнам і працавалі добра.

Пасля праверкі людзей я праверыў загонкі. Аказалася, што загонкі былі намечаны не так, як трэба для камбайна. Іх нарэзалі ўпоперак раллі, ад чаго атрымлівалася сатрасенне камбайнаў, па-

Як у нас абстаяла справа з запраўкай? У 3 гадзіны дня, пасля абеду, запраўшчыкі прыязджалі да нас (а не мы да іх), мы бралі ад іх усё, што нам трэба, запраўляліся і прадаўжалі працаваць далей.

Але галоўнае, што забяспечыла поспех сёлетняй уборкі, гэта — пастанова Совета Працы і Абароны аб рабоце камбайнаў і аб заработку камбайнераў. Калі мы гэту пастанову прачыталі і прапрацавалі ў сваім агрэгаце, то выклікалі другіх камбайнераў на соцыялістычнае спаборніцтва, каб убраць 500 гектараў на кожны камбайн. Пачалі спаборніцтва, заключылі дагавары, выкананне дагавароў правяралася праз «баявыя лісткі», якія выпускаў наш палітаддзел. Калі ў нас ішоў дождж і ўборка спынялася, мы ішлі ў другія брыгады, глядзелі, у якім становішчы ў іх камбайн і якая якасць уборкі. Спаборніцтва забяспечыла нам перамогу.

Ну, тут многія ўбіралі па 1.005 гектараў.

Сталін. Ну, не многія, а ўсяго адзін.

Андрэеў. Так, праўда, адзін. Я, праўда, 1.005 гектараў не ўбраў. За 25 рабочых дзён (і нават менш) я ўбраў 524 гектары. Гэта, вядома, не прэдзел у маёй рабоце. Я-ж яшчэ вучыўся працаваць у гэтым годзе на складаным агрэгаце. У будучым годзе я вывучу камбайн лепш. Зараз я здаў камбайн інжынеру і дырэктару ў добрым становішчы.

Сталін. А як вы забяспечылі добрую работу ланцугоў Галя?

Андрэеў. Я рабіў так: праз кожныя тры дні я знімаў ланцугі Галя, клаў іх у вядро і правараў у салідоле. І ад гэтага яны не так хутка зношваліся.

Сталін. А як вы наконт трэцяй

Андрэеў. На трэцяй скорасці не прыходзілася працаваць, бо ў нас быў вельмі густы хлеб — да 20 цэнтнераў з гектара. Вядома, пры такіх умовах на трэцяй скорасці працаваць цяжка. На трэцяй скорасці можна працаваць, калі будзе 6 цэнтнераў.

Сталін. Не небяспечна?

Андрэеў. Небяспечна там, дзе дрэнна распрацавана глеба, а дзе глеба распрацавана добра, там не небяспечна.

У гэтым годзе я вывучыў камбайн лепш, навучыўся на складаным агрэгаце і ў будучым годзе абавязваюся ўбраць 650 гектараў і ў яшчэ больш кароткі тэрмін, чым у 20 дзён.

Якаўлеў. А як наконт таго, каб дзесятак камбайнераў падвучыць?

Андрэеў. Я камбайн ведаю добра, лепш, чым другія камбайнеры, і таму бяруся абучыць у будучым годзе не менш 10 камбайнераў, каб яны ўбіралі не менш 500 гектараў.

Няхай жыве наша комуністычная партыя, няхай жывуць правадыры народу! Няхай жыве вялікі Сталін! Ура! **(Крыкі «ўра», апладысменты).**

Таварышы, цяпер дазвольце паціснуць вашы рукі, каб, прыехаўшы дамоў, я мог расказаць, дзе быў, каго бачыў, каму паціскаў рукі, каб я меў права сказаць, што я паціскаў руку свайму роднаму Сталіну, свайму кіраўніку. **(Андрэеў абыходзіць усіх членаў прэзідыума і паціскае ім рукі. Апладысменты. Крыкі «ўра»).**

ПРАМОВА тав. І. А. МНОГАЛЕТНЯГА

(КАМБАЙНЕР ЮДЗІНСКАЙ МТС, ЗАХОДНЕ-СІБІРСКІ КРАЙ)

Дазвольце, таварышы, ад імя Заходняй Сібіры, заходне-сібірскіх камбайнераў перадаць палкае прывітанне правадырам нашай партыі. **(Бурныя апладысменты, якія пераходзяць у авацыю, крыкі «ўра»).**

Таварышы. Заходняя Сібір, як вядома, гэта край, непараўнаны з іншымі краямі, край халодны.

Я камбайнерам працую з 1933 года, але ўжо з 1931 года я працаваў на трактарах, маю чатырохгадовы стаж брыгадзіра трактарнага атрада. Мне ўдалося асвоіць тэхніку нашага камбайна ў 1935 годзе. У гэтым годзе я працаваў на камбайне так, як ніколі, і ўбраў 561 гектар. Гэта для Сібіры нямала.

Я хачу спыніцца на некаторых момантах. Як сказаў наш любімы правадыр таварыш Сталін **(бурныя апладысменты),** кадры вырашаюць усё. Я хачу маленькі прыклад такі прывесці. У 1933 г. мне ўдалося ўбраць камбайнам толькі 30 гектараў. 30 гектараў толькі — і разважаць няма аб чым. Прычыны, таварышы, тут такія. Мы, з аднаго боку, не так аўладалі тэхнікай камбайна; з другога боку, было вялікае супраціўленне камбайну. Не ведаю, як у другіх краях, але ў Заходне-Сібірскім краі класавы вораг нядаўна зусім яшчэ агітаваў людзей, каб не дапускаць уборку камбайнам. Толькі ў апошні год нам удалося зламаць кулацкае супраціўленне і рушыць камбайн.

Наша Юдзінская МТС убрала ў сярэднім на адзін камбайн 328 гектараў. Гэта лічба нізкая, вядома, для нас.

Сталін. Але гэта вышэй нормы.

Многалетні. Так, я хачу сказаць, таварышы, што для нас яшчэ вельмі многа патрабуецца. Да нас прыязджалі некаторыя камбайнеры з поўдня і з Крыма ўбіраць нашы палі ў Заходне-Сібірскім краі. Мы, камбайнеры Заходне-Сібірскага края, павінны так-жа спраўляцца з уборкай, як і іншыя камбайнеры, у тэрмін і своечасова. Як спраўляцца? Не расцягваць уборку, раз у нас халодныя часы хутка наступаюць, раз у нас ранняя зіма. Нам трэба праводзіць уборачную кампанію ў 9—10 дзён і не расцягваць яе на 15 дзён.

Я бяру на сябе абавязацельства ў 1936 годзе ўбраць на сваім камбайне 600 гектараў, а таксама павесці за сабой камбайнераў сваёй МТС, каб яны выпрацавалі на адзін камбайн не менш 400 гектараў і да 500 гектараў. **(Апладысменты).**

Мне хацелася-б, таварышы, яшчэ падкрэсліць адносна культуры. Выпісваем мы газету, літаратуру, але рэдка атрымліваем іх. Тут таварыш гаварыў аб тым, што іх работа асвятлялася ў газеце. Нам прыходзілася цяжкавата, і калі-б у той момант па газетах даведацца, як другія людзі працуюць, было-б нам лягчэй. Але з дастаўкай, у асаблівасці газет, у нас вельмі дрэнна. Пошта нікуды нявартa працуе.

Я хацеў-бы прасіць нашых кіраўнікоў звярнуць увагу, каб узмацніць нашу «Крестьянскую газету» і наогул выпуск літаратуры.

На гэтым, таварышы, я хацеў-бы закончыць і не затрымліваць увагу астатніх гаварыцоў і перадаць ад нашых сібірскіх працоўных палкае прывітанне ўсяму нашаму ЦК нашай партыі. Асабліва прывітанне нашаму дарагому, любімаму правадыру, другу, настаўніку, нашаму роднаму вялікаму Сталіну. **(Бурныя апладысменты, якія пераходзяць у авацыю. Крыкі «ўра!», «Няхай жыве наш родны Сталін!», «Няхай жыве тав. Молатаў!»).**

Нарада перадавых камбайнераў і камбайнерак СССР з членамі ЦК ВКП(б) і ўрада

ПРАМОВА тав. Ф. І. ЯКАЎЛЕВА

(ІНГУШСКІ ЗЕРНАСОЎГАС, ПАЎНОЧНЫ КАЎКАЗ)

Таварышы, я перадаю палкае прывітанне таварышу Сталіну ад паўночна-каўказскіх камбайнераў. **(Бурныя апладысменты, якія пераходзяць у авацыю).**

Я, таварышы, крыху скажу аб тым, чаму мы сталі расці, чаму мы сталі адчуваць сябе гаспадарамі ў сваёй краіне. Пад кіраўніцтвам нашай партыі і правадыра партыі таварыша Сталіна **(бурныя апладысменты)** мы дабіліся таго, што выкарчавалі астаткі кулацтва ў нашых соўгасах. Праўда, яны яшчэ ёсць, але ўжо ў нязначнай колькасці. Вось чаму мы атрымалі магчымасць працаваць у соўгасах.

Мы прапрацавалі пастанову ўрада аб аплаце камбайнераў, і людзі пачалі працаваць яшчэ мацней, яшчэ лепш.

Скажу, напрыклад, пра сябе. Я—камбайнер таксама малады, з 1934 года пачаў працаваць. Ніякіх курсаў не праходзіў. За 26 дзён 1934 года я ўбраў 448 гектараў. Я не лічыўся з тым, колькі мне за гэта заплацяць. Я працаваў і адчуваў, што я працую, таварышы, не так, як у старыя часы працаваў на кулака і памешчыка. Я адчуваў, што працую ў сваёй краіне, дабіваюся лепшага жыцця для сябе і для сваіх дзяцей. Таму ў маёй рабоце і былі поспехі.

Верна, былі такія выпадкі, што тыя, якія ўбіралі па 50 гектараў, таксама атрымалі, колькі і я. Былі выпадкі, што тыя, хто ўбіраў па 10 гектараў у сезон, атрымалі стаўку камбайнера першай катэгорыі — 350 руб.

Як я працаваў у гэтым годзе? У нашым соўгасе былі вялікія труднасці. І такой выпрацоўкі, як у другіх соўгасах, мы не мелі. Соўгас наш вельмі бедны, нядаўна пабудаваўся. Я выклікаў найлепшых камбайнераў Інгушскага зернасоўгаса, каб яны пабілі мяне ў адносінах работы.

Сталін. На спаборніцтва?

Якаўлеў. Так, на спаборніцтва. Але яны мяне не дагналі.

Сталін. Значыць, пабілі ўсё-такі вы?

Якаўлеў. Ну, зноў пабіў я, не знаю нават чаму. **(Смех).**

Сталін. Шанцуе!

Якаўлеў. Можа і шанцуе, не ведаю. Але мне здаецца, што той, хто хоча працаваць, таму заўсёды шанцуе, а той, хто не хоча працаваць, у таго справа не клеіцца, у яго ўсё прарыў, ды прарыў.

У гэтым годзе я ўбраў за 19 рабочых дзён 468 гектараў, астатні час я быў у Башкірыі.

Сталін. А ўсяго ў вас вышла 772 гектары?

Якаўлеў. Так, я яшчэ быў у Башкірыі. Чаму ў нас ёсць яшчэ недахопы? Таму, што мы не ўсе добра працуем. Зараз трэба дабіцца таго, каб кожны зразумеў, што час гэтыя недахопы пераламіць і ў 1936 годзе яшчэ больш павысіць прадукцыйнасць працы.

Тыя недахопы, якія ў нас былі ў 1935 годзе, мы прабавалі ліквідаваць, уладжвалі іх з гаспадарнікамі, з дырэкцыяй соўгаса, з палітаддзелам. На 1936 год мы павінны дабіцца таго, каб гэтыя труднасці канчаткова пераламіць.

Молатаў. А пытанне вам можна задаць?

Якаўлеў. Можна.

Молатаў. Як ваша думка, што трэба было-б зрабіць, каб усе камбайнеры, ці на крайняй меры пераважная маса камбайнераў сталі добрымі камбайнерамі?

Якаўлеў. Бачыце, я так гляджу на гэта. Не ўсе з нас яшчэ граматныя людзі. Ёсць, праўда, сярод нас граматныя, але ёсць і зусім няграматныя. Вось я, напрыклад, пра сябе скажу. У 1928 годзе я быў на курсах трактарыстаў. Што там мне паспелі паказаць? Паказалі мне літары а, б, в. З гэтым я і астаўся. Вось і ўся мая грамата. Я лічу, што многія таварышы не разумеюць яшчэ, што працуюць асабіста для сябе, а думаюць, што працуюць на кагосьці. Яны яшчэ не разумеюць, што працуем мы для сябе, для сваёй дзяржавы і гэта дзяржава нас выхоўвае.

Я ў 1933 годзе прыехаў у соўгас, прыехаў вельмі бедным чалавекам. Было ў мяне двое штаноў ды дзве рубашкі. А за гэтыя гады я набыў сабе тое-сёе. Я за гэтыя два гады нажыў 2 каровы. **(Апладысменты).**

Сталін. Хапае?

Якаўлеў. Хапае, у дастатку хапае. У мінулым годзе я купіў карову і яшчэ карову далі мне ў прэмію. Атрымаў грамату, атрымаў патэфон у прэмію.

Сталін. Пласцінкі ёсць?

Якаўлеў. Штук пяць было спачатку, ёсць крыху. Зараз я жыву і сам сябе адчуваю ў добрым становішчы. Гэта дзякуючы таму, што...

Сталін. Добра працуеш.

Якаўлеў. Добра працую гэта адно, але і дзякуючы добрай рабоце нашай партыйнай арганізацыі, дзякуючы таварышу Сталіну. **(Бурныя апладысменты, якія пераходзяць у авацыю, крыкі «ўра»).**

ПРАМОВА тав. Ф. І. КОЛЕСАВА

(ПАГРОМІНСКАЯ МТС, ОРЭНБУРГСКАЯ ВОБЛАСЦЬ)

Сталін. Стары знаёмы, добрага здароўя!

Колесаў. Дазвольце мне, таварышы, два словы сказаць. Таварышы, я перадаю палкае прывітанне ад нашых камбайнераў-стаханаўцаў Орэнбургскай вобласці.

Таварышы, я быў у мінулым годзе тут на трох з'ездах. На другім з'ездзе калгаснікаў-ударнікаў я абяцаў нашаму кіраўніку таварышу Сталіну даць у 1935 годзе 600 гектараў на 15-футовай машыне. **(Апладысменты).**

Я, таварышы, гэта абяцанне выканаў. Я абяцаў зрабіць 600

гектараў асабіста і, апрача таго, каб кожны камбайн у сярэднім нашай МТС убраў-бы па 400 гектараў. У сярэднім па нашай МТС выпрацоўка камбайна складае 397 гектараў. Як бачыце, крыху не дацягнуў. Асабіста-ж сам я зрабіў 751 гектар на саратаўскім камбайне. **(Апладысменты).**

Таварышы, узяўшы на сябе абавязацельства, я рашыў яшчэ раз сябе падкаваць па тэорыі. Правёўшы веснавую пасеўную кампанію, я пайшоў на два месяцы ў школу камбайнераў, скончыў яе, здаў экзамен на камбайнера першай катэгорыі. Прыязджаю дамоў, атрымліваю машыну, выязджаю ў поле, як указана ў пастанове партыі і ўрада, за тыдзень наперад. Трэба сказаць, што ў нас спачатку былі вялікія дажджы, з-за чаго стаяла 8 агрэгатаў. Мы па падручніку сталі вывучаць усе часткі камбайна, старыя камбайнеры дзяліліся вопытам з навічкамі.

Таварышы, калі ў мінулым 1934 годзе ў нас камбайны зрабілі ў сярэднім па 250 гектараў, то ў сёлетнім годзе мы маем у сярэднім на камбайн па 397 гектараў. У мінулым годзе ў нас было 12 камбайнаў, у гэтым годзе — 20...

Збіраеш свой агрэгат, гаворыш, што вось былі прастоі з-за таго і таго, давайце нацiскаць. Гэта нам вельмі многа дало.

Апрача таго, у нас у МТС была ўведзена такая справа. У нас 20 камбайнаў. Штодзень дзенная выпрацоўка ў учотчыка падлічвалася і прыклейвалася на бункер. Там відаць было, якая машына прастаяла, які камбайнер колькі зрабіў, хто колькі зарабіў, хто ўперадзе ідзе, хто адстае. Гэта таксама вельмі здорава падштурхоўвала. Калі пачынаеш адставаць, сярод сваіх таварышоў на агрэгаце і паміж таварышамі, якія заключылі дагавор, пачынаюцца размовы, людзі пачынаюць шумець.

Вялікую карысць спаборніцтву дала і пастанова партыі і ўрада аб аплаце камбайнераў. Гэта пастанова партыі і ўрада дала магчымасць даць вялікую выпрацоўку на камбайн.

Хачу адзначыць адзін недахоп. У прыватнасці, у сёлетнім годзе была дрэнная арганізацыя агрэгатаў. Па пастанове партыі і ўрада агрэгат сфармоўваецца і працуе ў адным складзе ад пачатку і да канца. Мне-ж прыйшлося 6 раз пераязджаць і 6 раз зноў фармаваць агрэгат.

Я на сваёй 15-футовай машыне пад кіраўніцтвам нашай партыі і ўрада і правадыра нашай партыі таварыша Сталіна абяцаю зрабіць у будучым годзе 800 гектараў. **(Бурныя апладысменты, якія пераходзяць у авацыю, крыкі «ўра»).**

Я заключыў тут дагавор з тав. Шырокавым і з таварышам з Азова-Чорнаморскага края, які тут выступаў. Я думаю, што гэта спаборніцтва трэба весці не на старонках абласной газеты, трэба, каб і «Крестьянская газета» асвятляла ход спаборніцтва таксама, як гэта рабіла абласная газета.

Таварышы, якое заданне было нашай машына-трактарнай станцыі і як мы яго выканалі?

У нас было заданне 4.400, мы зрабілі 7.508 гектараў, зэканомілі гаручага 12.072 кгр., 20 камбайнераў зарабілі 36.782 рублі. **(Апладысменты).**

Я асабіста зарабіў 3.864 рублі. **(Апладысменты).**

Апрача таго зэканоміў 1.340 кгр. гаручага, за гэта атрымаю яшчэ не менш 500 руб. **(Апладысменты).**

Таварышы, усё гэта, разам узятае, гаворыць аб тым, што мы ўсе, што тут сядзім, здолеем на будучы год дабіцца вялікіх поспехаў, і я ад імя камбайнераў нашай МТС бяру абавязацельства...

ПРАМОВА тав. А. С. ЧЭРНОВАЙ

(КАМБАЙНЕРКА ХАПЕРСКАГА ЗЕРНАСОЎГАСА, СТАЛІНГРАДСКІ КРАЙ)

Таварышы, ад імя Сталінградскага края я перадаю таварышу Сталіну гарачае прывітанне. **(Апладысменты).**

Я хачу, таварышы, расказаць, як я працавала. Ніхто не думаў, што такое дзеўчанё можа справіцца з такой машынай. Раней нас ніхто не дапускаў працаваць на такіх гігантах-машынах, цяпер пад кіраўніцтвам правадыра таварыша Сталіна нам далі магчымасць працаваць на гэтых машынах. **(Апладысменты).**

Я раскажу пра сваю работу. Я пашла працаваць у соўгас у 1930 годзе, павучылася 10 дзён працаваць на машыне, і мяне пасадзілі працаваць на «СТЗ». З мяне смяяліся, што мне прыходзілася заводзіць машыну з каляса, пісалі ў насценнай газеце, што я заводжу машыну з каляса. Я на гэта звярачала нуль увагі і імкнулася прабіць сабе дарогу. Калі я ўзяла такую сілу, то перастала адставаць ад мужчын. Першыя часы мне прыходзілася працаваць пад кіраўніцтвам трактарыста, я яму падначальвалася. Прапрацавала год, мяне не раз прэміравалі. А раз сталі прэміраваць, у мяне стала больш энтузіязму, і я ўзяла пяршынства. За ўвесь час работы ў соўгасе не было ні аднаго года, каб мяне не прэміравалі і каб я не была на чырвонай дошцы. **(Апладысменты).**

Сталін. Цяпер з вас не смяюцца?

Чэрнова. Цяпер гавораць: вось яна выхваляецца хоча, каб мы былі адсталыя, яна хоча быць першая. А раз мяне заахвочваюць, я хачу быць першая. Цяпер я не ведаю, як я буду ім расказваць, што я была ў Маскве. На будучы год я бяру на сябе абавязацельства ўбраць 600 гектараў і абавязкова пабываць у Маскве. **(Апладысменты).**

Чэрноў. Правільна.

Чэрнова. У сёлетнім годзе я працую на «Сталінцы» № 1, дзе два агрэгаты. Я з'яўляюся начальнікам агрэгата. Было адставанне ў другім агрэгаце, а ў мяне адставанняў было менш. Мяне затрымліваў другі камбайн. У нас у соўгасе зямлі апрацоўваецца мала, на кожны камбайн прыходзіцца 250 гектараў.

Сталін. У калгас перакідалі камбайны?

Чэрнова. Калі-б перакідалі ў калгас, мы больш-бы зрабілі. Але наша кіраўніцтва не зацікаўлена, каб камбайны больш працавалі.

ПРАМОВА М. І. КАЛІНІНА

НА ПАСЯДЖЭННІ СЕСІІ ЦВК АРМЕНІІ 29 ЛІСТАПАДА

Таварышы, па даручэнню Цэнтральнага Камітэта Ўсесаюзнай Комуністычнай партыі (большэвікоў), Совета Народных Камісараў, Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта Саюза ССР перадаю вам прывітанне ў дзень святкавання 15-годдзя Совецкай Арменіі. **(Бурныя апладысменты. Авацыя).** Яшчэ, таварышы, перадаю прывітанне ад прэзідыума Ўсерасійскага Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта. **(Шумныя апладысменты).**

Няма патрэбы гаварыць тут аб мінулым армянскага народу. Яно было бязрадасным. Нам трэба цяпер глядзець у будучае.

Прайшоўшыя 15 год социялістычнага будаўніцтва Арменіі далі магчымасць шырокім масам усвядоміць, што социялізм, паміма вызвалення працоўных ад ярма капітала, дае і матэрыяльнае палепшанне іх жыцця. Гэта палажэнне таварыш СТАЛІН у сваёй прамове на ўсесаюзнай нарадзе стаханаўцаў выказаў проста: «Жыць стала весялей». А жыць стала весялей таму, што людзі сталі больш забяспечанымі. Разумеецца, гэта яшчэ не ёсць поўная матэрыяльная забяспечанасць. Даволі праехаць па Арменіі, каб гэта ўбачыць: няма добрых дарог, дамы, хоць і выглядаюць лепш, чым 10 год таму назад, калі я быў тут, усё яшчэ не задавальняюць узрастаючых патрэбнасцей насельніцтва. Архітэктурнае іх афармленне—гэта справа яшчэ заўтрашняга дня.

Для нас ёсць асноўнае: 15-гадовае існаванне Совецкай Арменіі, паўтараю, стварыла глыбокае перакананне ў армянскага народу, што социялізм нясе забяспечанасць, пры социялізме не можа быць незабяспечанага чалавека. Вось гэта ўсведамленне ўкаранілася ў шырокія масы і зрабіла жыццё весялейшым.

Безупынны рост прамысловасці, сельскай гаспадаркі і культуры Совецкай Арменіі стварыў у народных масах глыбокую ўпэўненасць у заўтрашнім дні. Волю народных мас да гэтых перамог з дня ў дзень выкоўвалі большэвікі. Сваёй арганізаванасцю і згуртаванасцю яны вялі масы працоўных у пэўным напрамку.

Цяпер, у барацьбе за дасягненні социялістычнага будаўніцтва творчы напор народу ва многа раз узмацніўся. Ён узмацніўся непараўнана больш, чым узраслі нашы матэрыяльныя сродкі. Рушыла актыўнасць народаў у поўнай меры.

У часе Кастрычніцкай социялістычнай рэволюцыі наш народ, народныя нізы, вядома, сталі за рэволюцыю і ішлі за комуністычнай партыяй. Ім дорага была пролетарская рэволюцыя, бо інакш яны не змагаліся-б за яе. І ўсё-такі яны не маглі яшчэ да канца пераканацца, што комунізм ёсць... яны, калі народ усвядоміў, што ўласнае шчасце ў яго руках і заўтрашні дзень належыць яму. Але гэты заўтрашні дзень ён павінен самператварыць ва ўласнае шчасце. Вось гэта ўсведамленне і ёсць тая сіла, якая падымае народную творчасць заўтрашняга дня да такіх размераў, якіх мы не бачылі да гэтага часу. Нашы цяперашнія дасягненні будуць здавацца нам вельмі маленькімі поспехамі.

Якія прадвеснікі гэтаму? Такім прадвеснікам я лічу стаханаўскі рух, стаўшы зараз адным з важнейшых фактаў, які гаворыць зусім аб новым з'явішчы нашага жыцця.

Для таго, каб паказаць вам важнасць гэтага руху і тую якасную розніцу, якую ён уносіць, я прывяду для прыкладу здабычу вугалю: дапусцім, адзін чалавек здабывае пяць тон за дзень, другі — у дзесяць разоў больш. Вы самі разумееце, што гэта розніца не простая выпадковасць, не простая тэхнічная ўдача. Не, гэта — новая якасць, народжаная стаханаўскім рухам. Сёння стаханаўцы ў вугальнай прамысловасці, заўтра бусыгінцы ў машынабудаўнічай, сметанінцы — у лёгкай—усюды яны ўносяць рэволюцыю. Прадукцыйнасць працы ўсюды рэзка павышаецца. А што гэта значыць, у чым я бачу тую рэволюцыйнасць, тыя глыбокія змены, якія павінна ўнесці гэта рэзкае павелічэнне прадукцыйнасці працы?

Я папрабую адказаць проста. Вось тут аўдыторыя, калі-б яна была адзета ў шэсць раз багацей, у шэсць раз была культурней, калі-б горад Эрывань быў у шэсць раз больш упарадкаваным, памяшканні калгаснікаў былі ў шэсць раз лепшымі,—вы разумееце, што і чалавек быў-бы зусім іншым. Справа не толькі ў тым, што горад Эрывань і памяшканні калгаснікаў будуць больш упарадкаванымі, а таксама ў тым, што социялістычныя элементы развіваюцца ў самім чалавеку, у псіхалогіі. Калі вы паглядзіце на стаханаўскі рух з гэтага боку, вам будзе ясна, якое велізарнае значэнне мае ён для ўсіх бакоў жыцця нашай краіны. Гэты рух значна павялічыць нашу прадукцыйнасць і пакіне далёка ззаду капіталістычную прамысловасць, капіталістычныя нормы. Ён створыць свае, больш высокія, социялістычныя нормы.

Я зусім разумею, чаму ваш народ так радасна святкуе пятнаццацігоддзе свайго вызвалення, чаму так весяліцца, чаму так танцуе, чаму твары людзей так жыццерадасны, — толькі таму, што народ упэўнены ў перамогах заўтрашняга. Вашы поспехі вялікі, але яны вялікі для мінулага. Поспехі заўтрашняга дня будуць нязмерна большымі.

15 гадоў назад Совецкая Арменія заклала першыя камяні сапраўды народнай социялістычнай рэспублікі. Ва ўмовах заста-

[illegible]рассоўгаса, каб яны пабілі мя[illegible] ў адносінах работы.

Сталін. На спаборніцтва?

Якаўлеў. Так, на спаборніцтва. Але яны мяне не дагналі.

Сталін. Значыць, пабілі ўсё-такі [illegible]?

Якаўлеў. Ну, зноў пабіў я, не [illegible] нават чаму. **(Смех).**

Сталін. Шанцуе!

Якаўлеў. Можа і шанцуе, не ве[illegible]. Але мне здаецца, што той, [illegible] хоча працаваць, таму заўсё[illegible] шанцуе, а той, хто не хоча працаваць, у таго справа не [illegible], у яго ўсё прарыў, ды [illegible] прарыў.

У гэтым годзе я ўбраў за 19 [illegible] дзён 468 гектараў, астат[illegible] час я быў у Башкірыі.

[illegible] Хапае?

Якаўлеў. Хапае, у дастатку хапае. У мінулым годзе я купіў карову і яшчэ карову далі мне ў прэмію. Атрымаў грамату, атрымаў патэфон у прэмію.

Сталін. Пласцінкі ёсць?

Якаўлеў. Штук пяць было спачатку, ёсць крыху. Зараз я жыву і сам сябе адчуваю ў добрым становішчы. Гэта дзякуючы таму, што...

Сталін. Добра працуеш.

Якаўлеў. Добра працую гэта адно, але і дзякуючы добрай рабоце нашай партыйнай арганізацыі, дзякуючы таварышу Сталіну. **(Бурныя апладысменты, якія пераходзяць у авацыю, крыкі «ўра»).**

[illegible] раз сябе падкаваць па тэорыі. Правёўшы веснавую пасеўную кампанію, я пайшоў на два месяцы ў школу камбайнераў, скончыў яе, здаў экзамен на камбайнера першай катэгорыі. Прыязджаю дамоў, атрымліваю машыну, выязджаю ў поле, як указана ў пастанове партыі і ўрада, за тыдзень наперад. Трэба сказаць, што ў нас спачатку былі вялікія дажджы, з-за чаго стаяла 8 агрэгатаў. Мы па падручніку сталі вывучаць усе часткі камбайна, старыя камбайнеры дзяліліся вопытам з навічкамі.

Таварышы, калі ў мінулым 1934 годзе ў нас камбайны зрабілі ў сярэднім па 250 гектараў, то ў сёлетнім годзе мы маем у сярэднім на камбайн па 397 гектараў. У мінулым годзе ў нас было 12 камбайнаў, у гэтым годзе — 20, не лічачы 6 машын, якія прыйшлі ў часе ўборачнай кампаніі.

Працуючы са сваім агрэгатам, мы рыхтавалі машыну на ноч. У часе снедання мы машыну не спынялі: адзін злазіў з машыны, ішоў снедаць, другі працаваў на ёй. Гэта давала магчымасць ушчыльняць рабочы дзень. У сярэднім за дзень у мяне выходзіць на 15-футовую машыну па 18,8 гектара.

Я яшчэ не сказаў, як у нас праходзіла спаборніцтва. Я ўзяў абавязацельства выклікаць усіх камбайнераў Саюза. Са мной уключыўся ў конкурс і прыняў мой выклік тав. Шырокаў з другога раёна. Абласная газета кожны дзень змяшчала на адной старонцы, колькі ў дзень мы зрабілі, чаму мелі прастоі і т. д. Гэта вельмі, таварышы, падштурхоўвала. Калі прыносяць газету і ты бачыш, што астаешся ззаду, так у цябе аж пяткі коле ў гэты час.

[illegible] газета асвятляла ход спаборніцтва таксама, як гэта рабіла абласная газета.

Таварышы, якое заданне было нашай машына-трактарнай станцыі і як мы яго выканалі?

У нас было заданне 4.400, мы зрабілі 7.508 гектараў, зэканомілі гаручага 12.072 кгр., 20 камбайнераў зарабілі 36.782 рублі. **(Апладысменты).**

Я асабіста зарабіў 3.864 рублі. **(Апладысменты).**

Апрача таго зэканоміў 1.340 кгр. гаручага, за гэта атрымаю яшчэ не менш 500 руб. **(Апладысменты).**

Таварышы, усё гэта, разам узятае, гаворыць аб тым, што мы ўсе, што тут сядзім, здолеем на будучы год дабіцца вялікіх поспехаў, і я ад імя камбайнераў нашай МТС бяру абавязацельства выпрацаваць на кожны камбайн у сярэднім не па 400, а па 500 гектараў.

Якаўлеў. А Палагушіна паб'еш?

Колесаў. Паб'ю.

Таварышы, так-жа як мы здолелі пад кіраўніцтвам нашай партыі і натхніцеля стаханаўскага руху, вялікага правадыра таварыша Сталіна **(апладысменты)** зламаць у сельскай гаспадарцы ўсе старыя нормы і стварыць свае новыя нормы, так-жа мы, што сядзім тут, здолеем па закліку партыі і ўрада перасесці, калі гэта патрэбна, са сваёй машыны на танкі і пераламаць усе замыслы фашыстаў, якія пасягнуць на нашы граніцы. **(Апладысменты).**

Няхай жывуць комуністычная партыя і вялікі правадыр і кіраўнік працоўных усяго свету таварыш Сталін! **(Апладысменты, крыкі «ўра». Тав. Колесаў паціскае руку тав. Сталіну і ўсім членам урада).**

ведаю, як я буду ім расказваць, што я была ў Маскве. На будучы год я бяру на сябе абавязацельства ўбраць 600 гектараў і абавязкова пабываць у Маскве. **(Апладысменты).**

Чэрноў. Правільна.

Чэрнова. У сёлетнім годзе я працую на «Сталінцы» № 1, дзе два агрэгаты. Я з'яўляюся начальнікам агрэгата. Было адставанне ў другім агрэгаце, а ў мяне адставанняў было менш. Мяне затрымліваў другі камбайн. У нас у соўгасе зямлі апрацоўваецца мала, на кожны камбайн прыходзіцца 250 гектараў.

Сталін. У калгас перакідалі камбайны?

Чэрнова. Калі-б перакідалі ў калгас, мы больш-бы зрабілі. Але наша кіраўніцтва не зацікаўлена, каб камбайны больш працавалі. Я скончыла працаваць на камбайне, мяне перакінулі на трактар, бо ў нас трактарыстаў няма.

Я працую на гусенічным трактары і жадаю, каб дзяўчаты так працавалі, як я працую на гусенічным трактары. **(Апладысменты).**

Няхай жывуць нашы кіраўнікі партыі і ўрада на чале з таварышам Сталіным! **(Апладысменты).**

Я хачу сказаць, што дзяўчатам далі магчымасць быць членамі комсамола, у будучым мы будзем такімі-ж партыйнымі людзьмі, як тыя, якія тут сядзяць.

Я думаю, што мы, стаханаўцы, не толькі павінны ўмець працаваць на камбайнах і трактарах, але і быць гатовымі да абароны краіны. Дазвольце паціснуць вам рукі. **(Апладысменты, крыкі «ўра». Паціскае рукі членам прэзідыума).**

[illegible] народных мас да гэтых перамог з дня ў дзень выкоўвалі бальшэвікі. Сваёй арганізаванасцю і згуртаванасцю яны вялі масы працоўных у пэўным напрамку.

Цяпер, у барацьбе за дасягненні сацыялістычнага будаўніцтва творчы напор народу ва многа раз узмацніўся. Ён узмацніўся непараўнана больш, чым узраслі нашы матэрыяльныя сродкі. Рушыла актыўнасць народаў у поўнай меры.

У часе Кастрычніцкай соцыялістычнай рэволюцыі наш народ, народныя нізы, вядома, стаялі за рэволюцыю і ішлі за комуністычнай партыяй. Ім дорага была пролетарская рэволюцыя, бо інакш яны не змагаліся-б за яе. І ўсё-такі яны не маглі яшчэ да канца пераканацца, што комунізм ёсць адзіная мера, якая поўнасцю забяспечыць матэрыяльныя і культурныя патрэбнасці чалавека.

Дасягненні совецкага ладу за апошнія гады ёсць самы пераканаўчы доказ, што **комунізм і толькі комунізм забяспечвае будучае чалавека.** У гэтым у нас закладзены новыя і, я прама скажу, трудна паддаючыяся ўліку магчымасці. Можна сказаць, што ні адна капіталістычная дзяржава, ні адзін здравамыслячы чалавек з буржуазных класаў не зможа не заўважыць тых дасягненняў, якія ў нас ёсць. Але гэтыя дасягненні ёсць першыя крокі народу, які толькі пачынае самастойна хадзіць на ўласных нагах. Калі ён дасягнуў такіх велізарных поспехаў у гэты пачатковы перыяд, то лёгка можна сабе ўявіць, якія сілы ў народу накоплены, як могуць праявіцца

[illegible] значэнне мае ён для ўсіх бакоў жыцця нашай краіны. Гэты рух значна павялічыць нашу прадукцыйнасць і пакіне далёка ззаду капіталістычную прамысловасць, капіталістычныя нормы. Ён створыць свае, больш высокія, соцыялістычныя нормы.

Я зусім разумею, чаму ваш народ так радасна святкуе пятнаццацігоддзе свайго вызвалення, чаму так весяліцца, чаму так танцуе, чаму твары людзей так шчаслівыя, — толькі таму, што народ упэўнены ў перамогах заўтрашняга. Вашы поспехі вялікі, але яны вялікі для мінулага. Поспехі заўтрашняга дня будуць нязмерна большымі.

15 гадоў назад Совецкая Армения заклала першыя камяні сапраўды народнай соцыялістычнай рэспублікі. Ва ўмовах застарэлых векавых соцыяльных і нацыянальных супярэчнасцей, здавалася-б, асабліва трудна было заклаць такую дзяржаву, дзе ўсе нацыянальнасці, усе людзі могуць прыкласці свае творчыя сілы. На аснове ажыццяўлення ленінска-сталінскай нацыянальнай палітыкі такая дзяржава створана і існуе пятнаццаць гадоў. У гэтай дзяржаве кожнаму, хто хоча працаваць,—будзь ён цюрк, рускі ці грузін,—усім хопіць работы. Работы, таварышы, яшчэ непачаты край. Многа яшчэ трэба зрабіць, каб жыццё наша стала яшчэ больш забяспечаным і прыгожым.

За поспехі заўтрашняга дня, таварышы!

(Бурныя апладысменты. Усе ўстаюць. Доўгія авацыі. З залы нясуцца воклічы «Няхай жыве верны саратнік Леніна і Сталіна —Міхаіл Іванавіч Калінін». Аркестр выконвае «Інтэрнацыянал»).

ПРАМОВА тав. Ф. А. ПАНАМАРОВА

(КАМБАЙНЕР ШУЧАНСКАЙ МТС, ЧЭЛЯБІНСКАЯ ВОБЛАСЦЬ)

Перш чым пачаць прамову, дазвольце перадаць ад камбайнераў Чэлябінскай вобласці нашай ленінскай партыі і нашаму любімаму, дарагому правадыру таварышу Сталіну вялікае бальшэвіцкае прывітанне. **(Апладысменты. Крыкі «ўра»).**

Прыношу вялікае калгаснае дзякуй таварышу Сталіну **(апладысменты)** за аказаную дапамогу нашай Чэлябінскай вобласці.

Наша Чэлябінская вобласць у гэтым годзе дабілася вялікіх поспехаў у сельскай гаспадарцы. У мінулым годзе Чэлябінская вобласць была самай адсталай па выкананню дзяржаўных абавязацельстваў, а ў гэтым годзе яна выканала план хлебазагатовак на [illegible] дзён раней мінулага года. Гэта ўсё пад кіраўніцтвам партыі і любімага правадыра таварыша Сталіна. **(Апладысменты).**

Зараз жыць стала весялей. У калгаснікаў хлеба многа, прадуктаў многа. Зараз яны ядуць хлеб [illegible], добры. Хлеб ёсць у дастатковай колькасці ў кожнага і не на адзін год. Калгаснікі хочуць працаваць яшчэ лепш і лепш.

Зараз я скажу аб сваёй рабоце. Камбайнерам я працую другі год. У 1934 годзе я ўбраў на камбайне 858 гектараў. Але мяне гэта [illegible] не супакоіла. Яна мне здалася малой, і я стаў вывучаць машыну, распытваць пра яе ў лепшых камбайнераў і спецыялістаў: як можна больш з машыны выціснуць і ў 1935 годзе ўбраў [illegible] 850 гектараў.

Зарабіў грошай 4.500 рублёў **(апладысменты)** і хачу растлумачыць нашаму любімаму правадыру таварышу Сталіну, куды я гэтыя грошы выдаткаваў. **(Смех, апладысменты).**

Сталін. Грошы вашы — ваша справа, як хочаце, так і расходуйце.

Панамароў. Купіў я сабе карову, паліто, касцюм, жончы паліто, веласіпед, патэфон. Хачу яшчэ купіць добрую абстаноўку, а таксама пабольш кніг, літаратуры.

Калі з другога з'езда калгаснікаў-ударнікаў прыехаў наш лепшы камбайнер тав. Кормін, мы адразу заключылі з ім дагавор і сталі спаборнічаць. Гэта той таварыш Кормін, які ў гэтым годзе ўбраў 1.000 гектараў.

Тав. Кормін увесь час ішоў уперадзе ўсіх па нашай вобласці. Неахвота была адставаць ад тав. Корміна, але не давалі разгарнуцца масівы, прыйшлося адставаць. Калі мы заўважылі, што адстаем ад тав. Корміна, я сабраў невялікую нараду са сваімі трактарыстамі, са сваім памочнікам. Мы сталі абмяркоўваць, як нам павысіць прадукцыйнасць працы, каб не адстаць ад другіх перадавых камбайнераў, падцягнуцца да іх або зусім іх абагнаць. І мы тут-жа прымянілі новы спосаб выгрузкі зярна. Прыехалі да старшыні калгаса, расказалі яму ў чым справа. Ён даў нам песляроў, зрабілі прыстасаванне для выгрузкі, і на другі дзень мы выкасілі замест 17 гектараў, 28 гектараў.

Сталін. А як, Корміна абагналі?

Панамароў. Не, ён усё-такі ўперадзе ідзе, ён выкасіў сёлета адну тысячу гектараў.

Сталін. Даганяць прыдзецца.

Панамароў. Так, прыдзецца даганяць. Я думаю, што ў далейшым я ўдасканалю сваю машыну і бяру на сябе абавязацельства за 15 дзён будучага года выкасіць 600 гектараў. Нас, такіх стаханаўцаў, якія прысутнічаюць тут, яшчэ нямнога ў вобласці, і я даю абяцанне таварышу Сталіну, што на будучы год падрыхтую па сваёй вобласці 30 такіх камбайнераў, як я **(апладысменты).**

Няхай жыве наша ленінская партыя! Няхай жыве таварыш Сталін! **(Бурныя апладысменты, прысутныя наладжваюць таварышу Сталіну авацыю).**

Дазвольце паціснуць рукі нашым правадырам ад чэлябінскіх камбайнераў. **(Апладысменты. Тав. Панамароў паціскае рукі членам прэзідыума).**

ПРАМОВА тав А. Г. ТІЛЬБЫ

(КАМБАЙНЕР, БАШКІРСКАЯ АССР).

Таварышы, дазвольце вітаць ад імя башкірскіх камбайнераў-стаханаўцаў таварыша Сталіна. **(Апладысменты).**

Таварышы, я — сын кулака. Бацька мой раскулачан у 1930 годзе і выслан.

Да 1931 г. я працаваў у калгасе. Затым з 1931 па 1933 год я працаваў у Жылбудзе ў якасці чорнарабочага. З 1933 г. я паступіў у соўгас, вучыўся на курсах трактарыстаў. У гэты час я машыны яшчэ не ведаў, апрача лобагрэйкі. На курсах я быў адзін месяц і 10 дзён. Першы сезон я працаваў на трактары К кастрычніцкім урачыстасцям мяне прэміравалі за добрую работу на трактары. Затым мяне паслалі на курсы камбайнераў, дзе я быў 1 месяц і 10 дзён. На трактары я працаваў чэсна, затым працаваў на рамонце камбайна У мінулым годзе я працаваў на камбайне «Сталинец», убраў 297 гектараў і быў прэміраван, як лепшы камбайнер соўгаса. Зімой я зноў працаваў на рамонце трактараў, а ў папарную быў на рамонце камбайнаў. Адрамантаваў тры камбайны і здаў раней тэрміну на 10—15 гадзін.

У сёлетнім годзе я ўбраў 567 гектараў **(апладысменты),** зарабіў я 2.704 рублі **(апладысменты),** зэканоміў гаручага 1.049 кілаграмаў. Самая вялікая выпрацоўка мая ў гэтым годзе складала 24 гектары на камбайн. У сучасны момант я ўжо адрамантаваў камбайн к 1936 году. Рамонт закончыў раней тэрміну па норме на 50 гадзін. Даю абавязацельства ў 1936 годзе ўбраць не менш 700 гектараў.

Хоць мясцовая ўлада не пасылала мяне ў Маскву як дэлегата, але тав. Якаўлеў, дзякуй яму, выклікаў мяне як лепшага камбайнера. Хоць я і сын кулака, але я буду чэсна змагацца за справу рабочых і сялян і за пабудову соцыялізма. **(Апладысменты).**

Сталін. Сын за бацьку не адказвае.

Тільба. За правільнае праведзенне нацыянальнай палітыкі Башкірыя вышла ў першыя рады ордэнаносных рэспублік. У сучасны момант мы маем лепшых камбайнераў-нацыяналаў

Няхай жыве комуністычная партыя, наш правадыр таварыш Сталін! **(Апладысменты, крыкі «ўра». Тав. Тільба падходзіць да прэзідыума і паціскае ўсім рукі).**

ПЯЦІГОДКУ У ЧАТЫРЫ ГАДЫ

БАБРУЙСК, 2 снежня. **(Па тэлеграфу).** 30 лістапада першы лесацэх Бабруйскага дрэваапрацоўчага камбіната, дзе паставіў усесаюзны рэкорд рамшчык **Рушко,** распілаваў 1236 кубаметраў драўніны. На другі дзень, 1 снежня, рамшчык **Міхолап** перакрыў рэкорд Рушко, распілаваўшы за змену 320,6 кубаметраў — 285,4 проц. нормы. Лесацэх у гэты дзень за тры змены распілаваў на 5 лесарамах 1283 кубаметры замест нормы 750.

Па прапанове рамшчыка комуніста Міхолапа дырэкцыя і рабочы калектыў бяруць на сябе абавязацельства выканаць пяцігадовы план камбіната за чатыры гады. Выклікаем наследваць нашаму прыкладу ўсе заводы лясной прамысловасці.

Дырэктар камбіната ЗУБРЫЦКІ.
Сакратар партнома УМАН.
Старшыня заўкома КУЗНЕЦОЎ,

ВЫКАНАЛІ ГАДАВЫ ПЛАН

СКУРЗАВОД «БОЛЬШЭВІК»

2 снежня менскі завод «Большэвік» выканаў гадавую праграму на 100,02 проц. Выпушчана прадукцыі на 7 млн. 505 тыс. 317 руб. Калектыў рабочых і інжынерна-тэхнічных работнікаў завода абавязаўся да канца года выпусціць звыш плана прадукцыі яшчэ на 680 тыс. рублёў.

Дырэктар завода БАНДАРЧЫК.
Сакратар партнома ШЫМАНОЎСКІ
Старшыня заўкома ФЛЮКСМАН.

***

ВІЦЕБСКІ ЗАВОД «ЧЫРВОНЫ МЕТАЛІСТ» ІМЯ КІРАВА

Закончыў гадавую вытворчую праграму Віцебскі завод «Чырвоны металіст» імя Кірава. Выпушчана прадукцыі на 6.556 тыс. рублёў. Завод асвоіў выпуск новых свідравальных варштатаў, варштатаў Т2-М і радыятараў. У 1936 г. завод дасць прадукцыі на 8.120 тыс. рублёў.

***

ПАЛІГРАФІЧНАЯ ПРАМЫСЛОВАСЦЬ

Упраўленне паліграфічнай прамысловасці БССР датэрмінова выканала гадавы вытворчы план. На 1 снежня 1935 г. выпушчана валавой прадукцыі на 13.711,3 тыс. рублёў — 100,7 проц.

Шырокім разгортваннем стаханаўскага руху, рэалізацыяй прамовы таварыша Сталіна на Ўсесаюзнай нарадзе стаханаўцаў прадпрыемствы паліграфічнай прамысловасці БССР абавязуюцца забяспечыць выпуск да канца года звыш плана яшчэ на 1 мільён рублёў прадукцыі.

Марыя ФЕДАРЭНКА СЛОВА СТРЫМАЛА

ЦК КП(б)Б—тав. ГІКАЛО

Будучы ў Вас на прыёме стаханаўцаў 9 лістапада, я дала слова перайсці працаваць з пяці машын знешняга карабка на шэсць. Спяшаюся паведаміць Вас, што дадзенае мною абяцанне я выканала. 22 лістапада я перайшла на абслугоўванне шасці машын. Норму выконваю.

Вельмі ўсхвалявана і ўзрадавана прамовай нашага любімага правадыра таварыша Сталіна на Ўсесаюзнай нарадзе стаханаўцаў. Гэта прамова натхняе мяне на яшчэ большы ўздым прадукцыйнасці працы і прыняцце актыўнага ўдзелу ва ўсёй вялікай рабоце, якую праводзіць наша партыя і ўрад. Я падала заяву аб прыёме мяне ў групу спачуваючых з тым, каб стаць яшчэ больш карыснай для нашай партыі.

Няхай жыве наш вялікі родны таварыш Сталін, натхніцель нашых вялікіх перамог!

МАРЫЯ ФЕДАРЭНКА, работніца клеяльнага цэха рэчыцкай фабрыкі «Х Кастрычнік».

На сесіі французскай палаты

ФІНАНСАВАЯ ПАЛІТЫКА ЛАВАЛЯ АДОБРАНА

ПАРЫЖ, (БЕЛТА). Палата дэпутатаў абмяркоўвала фінансавую палітыку ўрада.

Фінансавая праграма кампартыі, прапанаваная ёю ў якасці праграмы народнаму фронту, была падрабязна развіта тав. **Торэзам.**

Ускрыўшы байкі буржуазнага друку аб «роўнасці афяр» усіх класаў перад тварам надзвычайных дэкрэтаў, Торэз ахарактарызаваў іх як падрыхтоўку да абясцэнення франка. Палітыка кампартыі, — гаварыў ён, — гэта прымусіць плаціць багатых.

Торэз канкрэтызаваў гэту палітыку: **прагрэсіўнае абкладанне ўсіх капіталаў звыш 500 тыс. франкаў, налог на даходы, кантроль над Французскім банкам і рад іншых мер.** Торэз звязваў гэту фінансавую праграму з палітычнымі патрабаваннямі: неабходнасцю пакончыць з фашысцкай пагрозай, распусціць палату і прызначыць новыя выбары на аснове прапарцыянальнага прадстаўніцтва.

Пазіцыя соцыялістаў была развіта Вінсент-Арыолем і дапоўнена прамовай Блюма.

Трэба, прапануюць яны, звярнуцца да краіны і прызначыць новыя выбары. Соцыялісты не згодны з прапановамі комуністаў. Яны — за штопанне дыр у бюджэце пры дапамозе поўмер дэфляцыйнага характару.

Якая-ж пазіцыя радыкалаў? Іх учора не было відна на трыбуне парламента.

Да радыкалаў галоўным чынам была звернута заключная прамова Лаваля.

«Я ўзяў уладу ў маі, — гаварыў ён, — калі вы пабаяліся гэта зрабіць. Калі я роўна 5 месяцаў назад патрабаваў ад палаты надзвычайных паўнамоцтваў, вы ведалі, для якой фінансавай палітыкі я іх выкарыстаю. Ці ёсць у вас якая-небудзь іншая праграма, якая адрозніваецца ад фінансавай праграмы ўрада? Тады выйдзіце на гэту трыбуну і няхай парламент выбірае. Калі ў вас такой праграмы няма, то скажыце гэта сваім галасаваннем».

Палата перайшла да галасавання. Калі пазаўчора, у дзень адкрыцця палаты, урад атрымаў большасць, — 345 супроць 225, то зараз за рэзалюцыю, адабраючую яго фінансавую палітыку, галасавала 324 супроць 247. Сярод галасаваўшых супроць знаходзяцца такія правадыры партыі радыкалаў, як Даладʼе, Жамі-Шміт, Герню, Пʼер Кот.

ПОСПЕХ ЧЭХАСЛАВАЦКАЙ КОМПАРТЫІ НА МУНІЦЫПАЛЬНЫХ ВЫБАРАХ

ПРАГА, 2 снежня (БЕЛТА). Учора адбываліся выбары ў органы самакіравання 360 абшчын (гарадоў, мястэчак і сёл) заходняй (прамысловай) часткі Чэхаславакіі—Чэхіі, Маравіі і Сілезіі. Кампартыя амаль усюды заваявала многа новых галасоў не толькі ў параўнанні з апошнімі выбарамі ў органы самакіравання ў 1927 г., але і з парламенцкімі выбарамі ў 1935 г. Соцыял-дэмакраты ўвогуле ўтрымалі свае пазіцыі, чэшскія соцыялісты (партыя Бенеша) панеслі некаторыя страты на карысць дробна-буржуазнай партыі рамеснікаў і гандляроў, астатнія-ж буржуазныя, а таксама і фашысцкія партыі ўвогуле захавалі свае пазіцыі, у прамысловых-жа гарадах панеслі некаторыя страты.

У горадзе Сланы спіс компартыі атрымаў 1251 голас і 8 мандатаў (у часе апошніх выбараў у абшчыны ў 1927 г. 621 голас і 4 мандаты).

У горадзе Кутна Гара (Чэхія) за спіс компартыі галасавала 805 чалавек, і партыя дабілася трох мандатаў (у 1927 годзе 567 галасоў і 2 мандаты).

ПРАВАДЫРЫ ГЕРМАНСКАЙ СОЦЫЯЛ-ДЭМАКРАТЫІ АДХІЛІЛІ ПРАПАНОВУ КОМПАРТЫІ АБ АДЗІНЫМ ФРОНЦЕ

ПАРЫЖ, 1 снежня. (БЕЛТА). Газета «Юманітэ» паведамляе, што канферэнцыя комуністычнай партыі Германіі, якая нядаўна адбылася ў Бруселі, рашыла звярнуцца да германскай соцыял-дэмакратыі з прапановай аб адзінстве дзеянняў супроць фашызма, супроць фашысцкага тэрору ў Германіі і палітыкі ўзбраенняў і вайны.

23 лістапада прадстаўнікі комуністычнай і соцыял-дэмакратычнай партый Германіі мелі сустрэчу для абмеркавання гэтай прапановы. Прадстаўнікі соцыял-дэмакратычнага кіраўніцтва адказалі, аднак, адмаўленнем на прапанову комуністаў, матываваўшы сваё адмаўленне тым, што прыняцце гэтай прапановы нібыта адштурхне ад соцыял-дэмакратыі буржуазныя антыфашысцкія элементы.

ЦК комуністычнай партыі Германіі, —паведамляе далей «Юманітэ», — даў указанне сваім арганізацыям у Германіі пачаць перагаворы аб адзінстве дзеянняў з мясцовымі соцыял-дэмакратычнымі арганізацыямі.

СПРАВА ГОНАРУ БОЛЬШЭВІКОЎ БЕЛАРУСІ

завяршыць у бліжэйшыя дні ільнозагатоўкі

ХОД ЗАГАТОЎКІ ІЛЬНАВАЛАКНА І ПЯНЬКІ ПА БССР НА І СНЕЖНЯ 1935 Г. (У ПРАЦЭНТАХ)

РАЁНЫ	Загатоўлена ільновалакна	Загатоўлена пянькі
1. Бешанковіцкі	108,5	25,5
2. Талачынскі	105,4	22,2
3. Аршанскі	102,2	32,3
4. Касцюковіцкі	101,9	80.9
5. Будакашалёўскі	100,8	16.1
6. Менскі	100,6	67,0
7. Капыльскі	100,2	17,1
8. Крычаўскі	100,0	16,5
9. Сенненскі	100,0	13,5
10. Цэрахаўскі	98,7	72,3
11. Лоеўскі	95,3	60,4
12. Чырвонаслабодскі	95,3	43,7
13. Чашніцкі	95,2	14,5
14. Кармянскі	94,9	26,7
15. Пухавіцкі	94,4	35,8
16. Суражскі	94,2	14,1
17. Полацкі	93,9	7,6
18. Мазырскі	92,1	73,9
19. Чавускі	91,2	33,2
20. Уваравіцкі	90,9	9,6
21. Уздзенскі	90,7	21,7
22. Клімавіцкі	90,4	4,8
23. Ветрынскі	90.3	14,8
24. Ельскі	90,2	44,5
25. Старобінскі	89.9	6,8
26. Гомельскі	89,0	82,2
27. Крупскі	88,8	41,9
28. Барысаўскі	88,4	63,6
29. Прапойскі	87,3	30,6
30. Дрысенскі	87,3	—
31. Слуцкі	87,2	13.5
32. Бялыніцкі	87,2	30,9
33. Сіроцінскі	86,9	4.6
34. Горацкі	86,6	4.7
35. Лёзнянскі	86,5	9,6
36. Мсціслаўскі	86,5	7.8
37. Хойніцкі	86,2	38,5
38. Круглянскі	86,0	8,8
39. Рагачоўскі	85,9	33,9
40. Веткаўскі	85,8	36.8
41. Асвейскі	85,4	—
42. Парыцкі	84,9	42,3
43. Быхаўскі	84,2	18,6
44. Брагінскі	83,9	48.6
45. Грэскі	83,7	28.8
46. Смілавіцкі	83,0	27,6
47. Лепельскі	82,9	5,3
48. Любаньскі	82,5	38,7
49. Петрыкоўскі	82,4	58.2
50. Старадарожскі	81,9	26,5
51. Шклоўскі	81,0	5,3
52. Хоцімскі	80,9	11,4
53. Кіраўскі	80,8	35,4
54. Гарадоцкі	80,7	12,3
55. Расонскі	80,7	21,4
56. Бярэзінскі	80,0	63,1
57. Дрыбінскі	79,9	10,4
58. Тураўскі	79,7	92,6
59. Багушэўскі	79,4	21,3
60. Чачэрскі	79,1	15,7
61. Даманавіцкі	78,7	59,1
62. Чэрыкаўскі	78,6	8,9
63. Добрушскі	78,3	42,3
64. Мехаўскі	78,0	16.4
65. Нараўлянскі	77,8	71,3
66. Асіпавіцкі	77,7	22,9
67. Бабруйскі	77,4	32.8
68. Дубровенскі	75,7	1,2
69. Рэчыцкі	74,5	66,9
70. Чырвонапольскі	74,0	17.0
71. Плешчаніцкі	73,9	54,9
72. Бягомльскі	73,0	97,0
73. Журавіцкі	72,5	11,1
74. Магілеўскі	72,3	11,7
75. Ушацкі	72,1	9,8
76. Віцебскі	71,7	2,5
77. Свяцілавіцкі	71,6	15,1
78. Жлобінскі	70,6	35,0
79. Глускі	69.9	41,7
80. Халопеніцкі	69,6	8,3
81. Лагойскі	68,9	31,6
82. Смалявіцкі	68,8	36,1
83. Капаткевіцкі	68,2	70,1
84. Заслаўскі	65,5	3,0
85. Лельчыцкі	65.0	46,2
86. Чэрвеньскі	64,7	53,2
87. Крычаўскі	60,9	37,2
88. Камарынскі	60,5	80,6
89. Дзяржынскі	60,2	5,6
90. Жыткавіцкі	49,0	31,0
Па БССР	**85,6**	**37,0**
Было на 25 лістапада 1935 года	79,5	31,3
Было на 1 снежня 1934 года	87,9	56,6

Сектар учоту БелзагоТільна.

НОВЫ ЎСЕБЕЛАРУСКІ РЭКОРД ПА РУЧНОМУ ТРАПАННЮ ІЛЬНУ

ВІЦЕБСК. (**Па тэлефону ад кар. «Звязды»**). 1 снежня калгаснікі калгаса «Молат», Вялікаляшчынскага сельсовета, — Фёдар Лысоў, Мацвей Якубенка, Белы, Маслін — паставілі новы ўсебеларускі рэкорд па ручному трапанню ільну. Фёдар Лысоў натрапаў 72 кілограмы, Мацвей Якубенка — 68 кілограмаў.

У гутарцы з нашым карэспандэнтам т. Якубенка падзяліўся вопытам сваёй работы і работы тав. Лысова.

— Вопыт гэты заключаецца ў наступным. Мятая траста з папярэдняй абцяжкай і абтраскай злёгку ад кастрыцы нам падаецца. Мы-ж ведаем толькі адно трапанне, вызваліўшыся ад падрыхтоўчай работы. Апрача таго, пасля трапання мы самі сартуем і вяжам у кулькі. Так мы дасягнулі гэтага ўсебеларускага рэкорду. Тав. Якубенка заяўляе, што ён і Лысоў не спыняцца да таго часу, пакуль не дасягнуць усесаюзнага рэкорду.

АРК. ЗАРУБЕЖНЫ.

Рашыла перагнаць ПЯРЦОВУ

1 снежня я натрапала 66 кілограмаў і 600 грамаў ільновалакна. Гэта быў самы шчаслівы дзень майго жыцця. Траста была нізкаякаснай, але вышаў 9 нумар валакна.

Хачу падзяліцца тым, як я дабілася рэкорднай выпрацоўкі.

Звычайна я натропвала за дзень 8—10 кілограмаў. Але вось у нашай першай брыгадзе была прапрацавана прамова таварыша **Сталіна** на ўсесаюзнай нарадзе стаханаўцаў. Тут-жа мы прачыталі аб метадзе Пярцовай.

У гэты іменна момант у мяне зарадзілася нешта падобнае на зайздрасць. Няўжо,—думаю я сабе, — Пярцова не такі чалавек, як я? Чаму яна можа даць 50 і больш кілограмаў, а мы абмяжоўваемся толькі якімі-небудзь 10—12 кілограмамі?

З метада Пярцовай я зразумела, што галоўнае ў тым, каб аслабаніць сябе ад падсобнай работы. Так я і зрабіла. Старшыня калгаса т. Кудзевіч і брыгадзір Ілюшчэнка пашлі мне насустрач. Яны прымацавалі да мяне 60-гадовага старыка Цераха Дзяжурнага. Ён абцягвае жмені трасты, злёгку вытрасае кастрыцу і падае іх мне. Я ведаю толькі адно — трапаць.

Я рашыла абагнаць Пярцову, а мае трапальшчыцы рашылі дагнаць мяне. Вось ужо **Варвара Салаўёва,** якая натропвала 14 кілограмаў, давяла выпрацоўку да 42 кілограмаў, **Серабракова** і **Ганна Дзяжурная**—да 32 кілограмаў. Наша 60-гадовая бабулька **Сцепаніда Шугаева** натропвае 25 кілограмаў.

Мая работа добра ацэньваецца працаднямі. Сельсовет выдаў мне прэмію ў суме 100 рублёў. Гэта яшчэ больш падбадзёрыла мяне.

Але на праўленне калгаса я ў вялікай крыўдзе. Трапальны пункт не ўцеплены, вецер гуляе па будынку. Таксама неарганізавана дастаўка на пункт абедаў і няма гатаванай вады.

МАРЫНА ДЗЯЖУРНАЯ.
Трапальшчыца калгаса імя Молатава, Бабініцкага сельсовета, Віцебскага раёна.

ПАСТАНОЎКІ РУСКАГА ДЗЯРЖАЎНАГА ТЭАТРА БССР

Рускі дзяржаўны тэатр БССР працуе зараз у Бабруйску. Гэтымі днямі з вялікім поспехам прайшла прэмʼера «Сымон Карызна», паводле рамана беларускага совецкага пісьменніка Зарэцкага «Вязьмо». Тэатр працуе цяпер над пастаноўкай «Оптимистической трагедии» Вішнеўскага. Аднаначасова да пастаноўкі рыхтуецца пʼеса «Профессор Момлок» нямецкага рэвалюцыйнага драматурга Фрыдрыха Вольфа. К канцу года будзе таксама пастаўлена камедыя ленінградскага драматурга Прута «Я вас люблю».

7 студзеня тэатр пераедзе ў Магілеў, дзе адкрые свае гастролі пʼесай «Арыстакраты» Пагодзіна. На працягу 4 з паловай месяцаў тэатр пакажа глядачу «Испанский священник» Флетчэра, «Анну Каренину» Талстога ў перапрацоўцы Волкава, «Далекое» Афінагенава, «Не сдадимся» Семёнава і «Отказ воды» Скрыба. Пасля Магілева тэатр прыедзе на паўтара месяца ў Менск.

ЗДАРЭННЕ

✱ **Аферыст-гастралёр.** Крымвышукам у Менску арыштован аферыст-гастралёр Каткоў І. І., ён-жа Котаў. 23 лістапада 1931 года, адрэкамендаваўшыся «агентам крымвышука», ён затрымаў прыехаўшых з Гомеля ў Менск Хмялеўскага Я. і яго жонку. Пры праверцы ў іх дакументаў Каткоў украў 230 рублёў і скрыўся. 13 лістапада гэтага года Каткоў, зайшоўшы ў Дом пісьменніка, звярнуўся да касіршы Крайко з просьбай размяняць яму грошы. У час размену ён украў з касы 520 рублёў. Пры арышце ў аферыста знойдзена 1370 рублёў і таргсінаўская кніжка на 107 рублёў 76 кап. на імя Лютаравіча Антона. Каткоў за аналагічныя злачынствы расшукваецца Белгародскім крымінальным вышукам.

ПАВЕДАМЛЕННЕ

4 снежня рэдакцыя журнала «Большэвіцкі друк» арганізуе сустрэчу рэдактароў фабрычна-заводскіх газет Менска з загадчыкамі прамыслова-транспартных аддзелаў рэдакцый газет «Звязда», «Рабочий», «Окцябр» і «Орка».

На сустрэчы будзе зроблен вусны агляд газеты «Кіравец» (завод імя Кірава), абмяркован вопыт работы цэнтральных газет па разгортванню стаханаўскага руху.

Сустрэча адбудзецца ў габінеце друку завода імя Варашылава (вуліца Кірава, клуб металістаў, другі паверх) у 5 гадзін вечара. Запрашаюцца рэдактары насценных газет і рабкоры.

Пасля сустрэчы — культпаход.

Рэдакцыя журнала «Большэвіцкі друк».

Адказны рэдактар Н. СТЭРНІН.

Тэатральная зала **клуба металістаў,**
вул. Кірава, 12, тэл. 21-830.
СПЕКТАКЛІ АБЛАСНОГА ТЭАТРА **МУЗКАМЕДЫІ**
Заходняй вобласці
СЁННЯ, **„ВЯСЁЛАЯ УДАВА“**
музкамедыя ў 3-х дзеях, муз. **Легара.**
Пачатак роўна ў 8 гадзін вечара.
Прымаюцца заяўкі на калектыўнае наведванне і пастаянныя месцы на ільготных умовах.
Каса адкрыта з 12 да 2 г. дня і з 5 да 9 гадзін вечара.

Гукавы кінотэатр **«ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»** **ПРЭМʼЕРА!**
Заўтра, 4 снежня, Толькі 10 дзён. Першы раз у СССР
ЗАМЕЖНЫЯ КАЛЯРОВЫЯ ГУКАВЫЯ ФІЛЬМЫ
1. **Кукарача** — каляровы мастацкі гукавы фільм.
2. **Трое парасят** — каляровая гукавая мульцыкамедыя.
3. **Вясёлыя пінгвіны** — » »
4. **Мікі — дырыжэр** — » »
5. **Чыкагская выстаўка** — відавая.
Штодзенна 6 сеансаў.
Пачатак у 3, 4-30, 6, 7-30, 9 і 10-30.
Каса з 1 гадз. дня.

Першы Беларускі дзяржаўны тэатр БДТ-1
3 і 4
Г. КОБЕЦ.
ГУТА
Пачатак у 8 г. веч.
Білеты прадаюцца ў касе тэатра.

ГУКАВЫ КІНОТЭАТР «Чырвоная зорка» — Новы гукавы мастацкі фільм СЕМ БАРʼЕРАЎ

ГУКАВЫ КІНОТЭАТР «ПРОЛЕТАРЫЙ» — Гукавы мастацкі фільм ЛУННЫ КАМЕНЬ

Памяшк. Польск. дзяржтэатра
Совецкая 29, тэл. 21-812

ГУКАВЫ КІНОТЭАТР — Гукавы мастацкі фільм

САКРАТАР ВЦСПС ТАВ. ПАЛОНСКІ Ў МЕНСКУ

ПЛЕНУМ ПРАЎЛЕННЯ САЮЗА СОВЕЦКІХ ПІСЬМЕННІКАЎ СССР У МЕНСКУ

ПРАВАДЫРЫ ГЕРМАНСКАЙ СОЦЫЯЛ-ДЭМАКРАТЫІ АДХІЛІЛІ ПРАПАНОВУ КОМПАРТЫІ АБ АДЗІНЫМ ФРОНЦЕ

ПАРЫЖ, 1 снежня. (БЕЛТА). Газета «Юманітэ» паведамляе, што канферэнцыя комуністычнай партыі Германіі, якая нядаўна адбылася ў Брусэлі, рашыла звярнуцца да германскай соцыял-дэмакратыі з прапановай аб адзінстве дзеянняў супроць фашызма, супроць фашысцкага тэрору ў Германіі і палітыкі ўзбраенняў і вайны.

23 лістапада прадстаўнікі комуністычнай і соцыял-дэмакратычнай партый Германіі мелі сустрэчу для абмеркавання гэтай прапановы. Прадстаўнікі соцыял-дэмакратычнага кіраўніцтва адказалі, аднак, адмаўленнем на прапанову комуністаў, матывавайшы сваё адмаўленне тым, што прыняцце гэтай прапановы нібыта адштуркне ад соцыял-дэмакратыі буржуазныя антыфашысцкія элементы.

ЦК комуністычнай партыі Германіі, —паведамляе далей «Юманітэ», — даў указанне сваім арганізацыям у Германіі пачаць перагаворы аб адзінстве дзеянняў з мясцовымі соцыял-дэмакратычнымі арганізацыямі.

Вайна ў Абісініі

ЛОНДАН, 2 снежня. (БЕЛТА). Згодна паведамленняў з Абісініі, абісінскія войскі занялі Амара, каля султаната Оббія ў італьянскім Сомалі.

На паўднёва-заходнім фронце 20 тысяч абісінцаў з войск раса Дэста затрымалі наступленне італьянскай механізаванай калоны на паўночны захад ад Доло.

У афіцыяльных абісінскіх колах выражаюць апасенні, што адыход італьянцаў ад Макале прадстаўляе сабой манеўр, які мае мэтай заманіць абісінцаў у пастку. Абісінскі ваенны міністр паслаў адпаведную перасцярогу расу Сейюму.

ПАШЫРЭННЕ САНКЦЫЙ НА НАФТУ І ВУГАЛЬ

РЫМ, 2 снежня. (БЕЛТА). Перагаворы аб пашырэнні санкцый на нафту і вугаль — у цэнтры ўвагі італьянскага друку. Паводле слоў газеты «Рэджымэ фашыста», англійскі ўрад рашуча настойвае на пашырэнні санкцый і не паддаецца на ўгаворы Францыі.

Лонданскі карэспандэнт газеты «Кор'ерэ дэлла сэра» пацвярджае, што жаданне англійскага ўрада пашырыць санкцыі астаецца непахісным.

НЕЗАКОННЫ ВОБЫСК СОВЕЦКАГА СУДНА

ОДЭСА, 1 снежня. (Інф. «Известий»). Капітан совецкага парахода «Інгул» паведамляе па радыё, што ў часе стаянкі ў італьянскім парту Чывіта Векія 25 таможаннікаў і паліцэйскіх зрабілі асабісты вобыск экіпажа і вобыск суднавых памяшканняў. Суднавой адміністрацыі не было дазволена прысутнічаць пры вобыску суднавых памяшканняў. Вобыск не даў ніякіх рэзультатаў. Капітан парахода т. Данчэнка заявіў пратэст супроць незаконных дзеянняў італьянскай паліцыі.

Сёння, у 6 гадз. вечара, у зале пасяджэнняў советаў Дома Ўрада

ЦЭНТРАЛЬНЫ СОВЕТ ПРОФСАЮЗАЎ БЕЛАРУСІ

склікае

НАРАДУ Менскага гарадского і цэнтральнага профактыва разам са стаханаўцамі менскіх прадпрыемстваў.

Парадак дня:

Вынікі першай усесаюзнай нарады стаханаўцаў і задачы профсаюзаў.

Білеты для ўваходу на нараду па прадстаўленых спісках атрымліваюць: ФЗМК, якія маюць у Менску свае ЦП саюза, — у ЦП саюза, а ФЗМК, не маючыя ў Менску свайго ЦП, — непасрэдна ў ЦСПСБ пакой № 1.

РАНЕЙ ВЫДАНЫЯ БІЛЕТЫ НЕСАПРАЎДНЫ.

ПРЭЗІДЫУМ ЦСПСБ.

ВІЦЕБСК. (Па тэлефону ад кар. «Звязды»). 1 снежня калгаснікі калгаса «Молат», Вялікаляшчынскага сельсовета, — Фёдар Лысоў, Марцей Якубенка, Белы, Маслін — паставілі новы ўсебеларускі рэкорд па ручному трапанню ільну. Фёдар Лысоў натрапаў 72 кілаграмы, Марцей Якубенка — 68 кілаграмаў.

У гутарцы з нашым карэспандэнтам т. Якубенка падзяліўся вопытам сваёй работы і работы тав. Лысова.

— Вопыт гэты заключаецца ў наступным. Мятая траста з папярэдняй абцяжкай і абтраскай злёгку ад кастрыцы нам падаецца. Мы-ж ведаем толькі адно трапанне, вызваліўшыся ад падрыхтоўчай работы. Апрача таго, пасля трапання мы самі сартуем і вяжам у кулькі. Так мы дасягнулі гэтага ўсебеларускага рэкорду. Тав. Якубенка заяўляе, што ён і Лысоў не спыняцца да таго часу, пакуль не дасягнуць усесаюзнага рэкорду.

АРК. ЗАРУБЕЖНЫ.

...ляшчэ больш падбадзёрыла мяне.

Але на праўленне калгаса я ў вялікай крыўдзе. Трапальны пункт не ўцеплены, вецер гуляе па будынку. Таксама неарганізавана дастаўка на пункт абедаў і няма гатаванай вады.

МАРЫНА ДЗЯЖУРНАЯ.
Трапальшчыца калгаса імя Молатава, Бабініцкага сельсовета, Віцебскага раёна.

САКРАТАР ВЦСПС ТАВ. ПАЛОНСКІ Ў МЕНСКУ

Учора па пытаннях перабудовы работы профсаюзаў у Менск прыехаў сакратар ВЦСПС т. В. П. **Палонскі.**

—о—

ЗАКОНЧЫЛАСЯ АЛІМПІЯДА САМАДЗЕЙНАГА МАСТАЦТВА АРЦЕЛЕЙ ПРОМКААПЕРАЦЫІ

На працягу сямі дзён адбывалася ўсебеларуская алімпіяда самадзейнага мастацтва арцелей промкааперацыі, у якой прынялі ўдзел 300 чалавек з 28 раёнаў рэспублікі. 29 лістапада ў клубе імя Сталіна адбыўся фінальны паказ. Лепшыя ўдзельнікі алімпіяды — Шаніна (Віцебск), Ерамеева, Мінькова (Узда), Бабкова (Гомель), Карнач (Магілеў), Левіна, Кушнер (Менск) і Ходаш, Кацнельсон (Бабруйск) і іншыя прэміраваны каштоўнымі падарункамі. Прэміраваны самы малады ўдзельнік алімпіяды выканаўца сольных нумароў на кларнеце трынаццацігадовы Каган (Мозыр). Журы алімпіяды ўзняло хадайніцтва перад Наркомасветы аб накіраванні яго на вучобу ў музычны тэхнікум.

ПЛЕНУМ ПРАЎЛЕННЯ САЮЗА СОВЕЦКІХ ПІСЬМЕННІКАЎ СССР У МЕНСКУ

Старшыня саюза совецкіх пісьменнікаў БССР тав. М. Н. Клімковіч, які вярнуўся з паездкі ў Маскву, паведаміў супрацоўніку «Звязды»:

— На 10 студзеня 1936 г. назначана скліканне ў Менску трэцяга пленума праўлення саюза совецкіх пісьменнікаў СССР. У яго рабоце прымуць удзел каля 250 пісьменнікаў з усіх рэспублік Саюза. У прыватнасці, у Менск прыедуць тт. А. Талстой, Шолахаў, Вішнеўскі, Афінагенаў, Новікаў-Прыбой, Бахмецьеў, Бруно Ясенскі, Тіханаў і іншыя.

Пленум заслухае даклады аб беларускай совецкай літаратуры (т. Клімковіч), аб башкірскай літаратуры, аб паэзіі (агульны даклад т. Суркова), аб беларускай паэзіі (т. Александровіч) і аб украінскай паэзіі. Пленум працягнецца 6 дзён. Удзельнікі яго пабываюць таксама на прадпрыемствах і ў калгасах і азнаёмяцца з поспехамі соцыялістычнага будаўніцтва ў БССР.

У Менску будзе арганізаван вялікі вечар совецкай паэзіі з удзелам маскоўскіх, ленінградскіх, украінскіх, беларускіх, грузінскіх і башкірскіх паэтаў.

Назначаны на 10 снежня пленум праўлення саюза совецкіх пісьменнікаў БССР перанесены і будзе аб'яднаны з пленумам праўлення саюза совецкіх пісьменнікаў СССР.

БССР ДАТЭРМІНОВА ВЫКАНАЛА ГАДАВЫ ЭКСПАРТНЫ ПЛАН

Учора БССР першай з саюзных рэспублік датэрмінова выканала гадавы экспартны план. Галоўны прадмет беларускага экспарту — лес, які ў апрацаваным выглядзе ідзе ў еўрапейскія краіны, у Персію, Заходні Кітай, у французскае Мароко і на Канарскія астравы. Вывозяцца запалкі і вырабы шкляной прамысловасці, якія карыстаюцца там шырокай папулярнасцю.

Лён беларускіх калгасаў займае салідные месца ў саюзным экспарце і мае збыт у Бельгіі, Францыі, Германіі і Чэхаславакіі. Высока цэніцца на замежным рынку наша альховая фанера.

За ўвесь 1935 г. ад іншакраінных пакупцоў не было ні адной прэтэнзіі на якасць прадукцыі, упакоўкі і маркіроўкі.

КНІГА АБ ПЕРАХОДЗЕ МЕНСК—БАРЫСАЎ—МЕНСК

Удзельнікі пераходу ў супрацьгазах Менск—Барысаў—Менск, рабочыя і работніцы менскай швейнай фабрыкі «Кастрычнік», пачалі пісаць брашуру аб сваім паходзе. Кніга выйдзе ў выданні «Чырвонай змены».

—о—

ГАЗЕТНЫЯ РАДКІ

ПАДАРУНАК тав. С. М. БУДЗЁННАГА КОНЕЗАВОДУ № 59

Маршал Совецкага Саюза тав. **С. М. Будзённы** прыслаў Гомельскаму конезаводу № 59 двух жаробкоў-вытворцаў «Зябліка» і «Дзікара». Абодва ўсесаюзныя рэкардсмены. На ўсесаюзных іспытаннях «Дзікар» прабег 1600 метраў за 2 мінуты 12,7 секунды. «Зяблік» гэтую дыстанцыю прабег за 2 мінуты 14,4 секунды. («Палеская праўда»).

—о—

ВАСЬМІГАДОВЫ МУЗЫКА

Вучань 2 класа саўгаса імя Кірава (Чэрвеньскі раён) васьмігадовы Міша Лось на гармонік выконвае рад папулярных музычных рэчаў. Ён добра грае і на балалайцы. Нядаўна юны музыка выступаў ля мікрафона раённага радыёвузла. («Калектывіст»).

ЗІМОВАЕ ПАЛЯВАННЕ

РАГАЧОЎ, 2 снежня. (Кар. «Звязды»). Паспяхова праходзіць зімовае паляванне на пушных звяроў у Рагачоўскім раёне. На пункт Белкупсаюза паляўнічымі ўжо здана 8 лісіц, 6 тхароў і звыш 40 зайцаў.

МЕНСК

✱ Пагашэнне аблігацый пазык. З 1 снежня пачалася выплата грошай па тых аблігацыях «Трэцяй пазыкі індустрыялізацыі», процантнага выпуска пазык «4-га завяршаючага года пяцігодкі» і «3-га, рашаючага года пяцігодкі», якія выйшлі ў тыраж пагашэння. За першы дзень ашчадкасы выплацілі па тыражных аблігацыях і процантных купонах 75.480 рублёў.

✱ Новыя дзіцячыя дамы. Адкрыты два дзіцячыя дамы на 80 дзяцей, з якіх адзін для дзяцей дашкольнага, а другі для дзяцей школьнага ўзросту. 15 снежня адкрываецца новы дзіцячы дом на 50 дзяцей.

✱ Дровы Менску. З 1 лістапада па 1 снежня Гартоп атрымаў 2072 вагоны дроў, 270 тон торфу і 192 тоны вугалю. Па першаму разу дровы атрымалі ўсе, хто мае дравяныя пашпарты. Гартоп прыступіў да водпуску насельніцтву дроў па другому разу.

5. Чыкагская выстаўка
Штодзенна 6 сеансаў.
Пачатак у 3, 4-30, 6, 7-30, 9 і 10-30.
Каса з 1 гадз. дня.

Першы Беларускі дзяржаўны тэатр БДТ-1

3 і 4 Г. КОБЕЦ. ГУТА
Пачатак у 8 г. веч.
Білеты прадаюцца ў касе тэатра.

Памяшк. Польск. дзяржтэатра
Совецкая 29. тэл. 21-812
Дзяржаўны ТРАМ БССР.
У сувязі з рамонтам памяшкання Польск. дзяржтэатра,
Сёння, 3 снежня
спектакля няма
4 і 6 снежня „АРЫСТАКРАТЫ“
Білеты на 4-XII усе прададзены; на 6 снежня білеты прадаюцца ў касе тэатра з 12—2 і з 5 да 9 гадзін вечара.

ГУКАВЫ КІНОТЭАТР «Чырвоная зорка» — Новы гукавы мастацкі фільм СЕМ БАР'ЕРАЎ

ГУКАВЫ КІНОТЭАТР «ПРОЛЕТАРЫЙ» — Гукавы мастацкі фільм ЛУННЫ КАМЕНЬ

ГУКАВЫ КІНОТЭАТР «Інтэрнацыянал» — Гукавы мастацкі фільм ЗЛАТЫЯ ГОРЫ

КІНО СПАРТАК — Замежны мастацкі фільм ТАЙФУН драма ў 8 частках

ПРЫ АГУЛЬНАЙ СЛАБАСЦІ, РОЗНЫХ ФОРМАХ ПАЎТОРНАГА МАЛАКРОЎЯ, У ПЕРЫЯД ВЫЗДАРАЎЛЕННЯ ПАСЛЯ ВОСТРЫХ ІНФЕКЦЫЙ

ПРЫМЯНЯЕЦЦА

ў таблетках (жалеза з фітынам).

ПРОДАЖ ва ўсіх аптэках і магазінах сангігіены СССР.
Пры адсутнасці на мясцах высылаецца ПОШТАЙ галоўным складам інстытута па атрыманні задатку не менш аднаго рубля з кожнага флакона.
АДРАС: Харьков, ул. Артема, № 12, Укр. Институт Эндокринологии.

Адкрыта падпіска на 1936 г.
„ЗА РУЛЕМ“
Двухтыднёвы журнал, прысвечаны пытанням аўтатрактарнай і дарожнай справы.
Падпісная цана: 12 мес. — 7 р. 20 к., 6 мес. — 3 р. 60 к., 3 мес. — 1 р. 80 к.

Бібліятэка ЗА „РУЛЕМ“
Папулярна-тэхнічныя кнігі — дапаможнікі для вучняў аўтадарожных курсаў і тэхнікумаў і гаражных работнікаў — 24 выпускі ў год.
Падпісная цана: 12 мес. — 9 руб., 6 мес. — 4 р. 50 к., 3 мес. — 2 р. 25 к.
Падпіску накіроўвайце паштовым пераводам: **Москва, 6, Страстной бульвар, 11, Жургазоб'единение;** або здавайце інструктарам і ўпаўнаважаным журнальна-газетнага аб'яднання на мясцах. Падпіска таксама прымаецца ўсюды поштай і аддзяленнямі Саюздрука.
ЖУРГАЗАБ'ЯДНАННЕ.

Рэчыцкім аддзяленнем Дзяржбанка
для пагашэння пратэрмінаваных пазык банку
намячаецца **ДА ПРОДАЖУ** НАСТУПНАЯ ПРАДУКЦЫЯ,
ЯКАЯ НАЛЕЖЫЦЬ ПЛОДАЯГАДНАМУ ЗАВОДУ:
1. **Сокі розныя** па цане 18 р. — 25.20 к. дэкал. на суму 125918 р. 10 к.
2. **Цеста рознае** па цане 1200 р. — 1800 р. тона на суму 47542 р. 10 к.
3. **Джэм-варэнне** па цане 4000 руб. тона на суму 43400 р. 10 к.
4. **Віно рознае** па цане 9 р. 88 к.—46 р. 90 к. дэкал. на суму 123229 р. 18 к.
Па ўсіх пытаннях звярачацца ў рэчыцкае аддзяленне Дзяржбанка.
ДЗЯРЖБАНК.

У аддзел аб'яў звaніце па тэл. № 21-360

ТЭЛЕФОНЫ РЭДАКЦЫІ: Габінет рэдактара — 21-352. Габінет нам. рэдактара — 25-188. Сакратарыят — 20-830. Прамысловы аддзел — 21-356. Аддзел мясцовай інфармацыі—25-189. Партыйны аддзел— 21-353. Сельскагаспадарчы аддзел — 21-846. Аддзел асветы, літаратуры і мастацтва — 23-955. Аддзел пісем—21-399. Загадчык выдавецтва — 21-345. Бухгалтэрыя — 21-885. Аддзел аб'яў — 21-360. АДРАС РЭДАКЦЫІ І ВЫДАВЕЦТВА: МЕНСК, Совецкая, 63.

Друкарня газеты «Звязда», Менск, Совецкая, 63.

Уп. Галоўлітбела № К-

Тыраж 97785 экз.